AWEMainta

facebook | www.awemainta.com | 5880022 | Diaranson 8 di Juni 2022

Aruba ta den shock cu aumento barbaro di gasolin



Page 3

Grupo di Arubiano pega na Surinam

Page 2

Xander Bogaerts rumbo Chicago

Page 15

Kitando "toeslag 25%" por alivia trahadonan publico

Page 9



LOCAL

Surinam Airways a cancela buelo pa Aruba

Grupo di Arubiano pega na Surinam for di diabierna ultimo



Pasaheronan Arubiano ta pega formalmente na Surinam y nan ta hopi disgusta. No ta mira cu e compania di aviacion ta busca un solucion.

Ayera AWEMainta a wordo informa cu tin persona pega for di diabierna ultimo na aeropuerto na Surinam. Cada biaha ta acudi y ta bisa nan cu e vuelo a cancela.

Ayera finalmente un persona a atende cu nan y a sigura nan cu pa diaranson si lo haya un avion pa transporta nan bek pa Aruba.

Dialuna mainta e compania di Surinam Airways, a haya su mes obliga na cancela su buelo for di Paramaribo pa Corsou y Aruba, cual buelo ya caba tabatin un retreso di 24 ora.

Un oficial di e compania a mustra cu motibo di e cancelacion tin di haber cu e hecho cu documentonan di e companioa Aura Airlines, cu tabata en espera di certificado di aprobacion pa bula cu mester a drenta for di Spaña.

E tempo pa proceso tur e documentonan a dura mas cu a spera originalmente segun un vocero di SLM dialuna merdia pero e compania informa cu pasaheronan cu ta trahando duro pa logra saca e vuelo aki diamars mas tarda.

A pidi pasaheronan pa yega aeropuerto pa 1'or di ayera merdia pa asina nan wordo informa di e situacion y e orario nobo di salida di e buelo pa Corsou y Aruba.

Pasaheronan cu dialuna tabata na aeropuerto di JAP, a wordo transporta na Surinam Airways pa Paramaribo mientras cu pasaheronan na aeropuertonan di Aruba y Corsou, a wordo atendi y informa dor di oficialnan di Surinam Airways.

Segun por a compronde tambe, apesar di e situacion caotico aki, e compania y otro agencianan ta sigui bende ticket cu e aerolinea aki. Nan ta haya cu meste bini un paro inmediato na esaki, pasobra ta placa cu e hendenan ta bay perde. No tin siguransa di vuelonan. E compania ta den un situacion dificil pa falta di cumplimento cu nan debenan, entre otro pa pago di avionnan cu nan ta lease. For di aña pasa caba nan ta buscando forma pa haya avion, ora cu e compania anterior a ground e avionnan pa falta di cumplimento.

Awe ta spera cu e compania di berdad por cumpli cu e grupo di Arubiano pega na Surinam.

Gobierno ta gana y pueblo ta perde

Aruba ta den shock cu aumento barbaro di gasolin

Pueblo di Aruba a lanta awe den un estado di shock formal despues cu ayera gobierno pa medio di su Minister di Asuntonan Economico, esta Geoffrey Wever, a anuncia oficialmente cu pa prome bes den historia di e pais, prijs di gasolin ta supera e barera di mas di3 florin pa un liter.

E aumento real desde mey anochi ta di 32.2 cen pa liter loke ta manda e prijs pa liter te na 321.2 cen, pues tres florin y 21 cen pa cada lider di gasolin c'un doño di auto pone den e tanki.

Fuera di aumento di gasolin, tambe Minister Wever a anuncia aumento di diesel cu 1.3 cen pa liter caminda e diesel awor ta para na 2 florin y 90.3 cen pa liter mientras cu prijs di kerosin ta aumenta cu 2 cen pa liter y ta bira awor 2 florin cu 77.6 cen pa un liter di gasolin.

E aumento aki lo bay tin cu consecuencianan barbaro cu ne y por spera cu den proximo dianan, varios productonan lo conoce tambe un margen di aumento ya cu mayoria comerciante ta trata di hinca e gasto di aumento di nan productonan, den e prijsnan di esaki y ta saca esaki riba consumidonan.

Mientras cu Minister Wever ta den un posicion no mucho alentado cu e aumento di prijs di gasolin aki, sinembargo ta su gobierno ta esun cu mas probecho ta sacando di tur e aumentonan aki di gasolin y gobierno di Aruba ta ganando miyones na entrada extra cu e no a premira anteriormente.

Loke ta hunga un rol aki sin duda algun y caminda pueblo ta e unico perdedor den e caso aki, ta e hecho cu na momento cu RDA cu ta e asina yama 'groothandelaar' importa e gasolin y fuel oil for di exterior, e tin cu paga BBO riba esaki cu ya caba lo wordo incalcula den e prijs final.

Ora cu 'groothandelaar' aki cu ta RDA bende e gasolin aki cu e 'kleinhandelaar' cu ta e gasstations rond e isla, tambe esakinan tin cu paga BBO na gobierno y pa mustra cu caha di gobierno ta bira mas diki cu tur e desaroyo aki, tin cu mustra cu pueblo tin cu paga e accijns cu ta un suma fiho stipula caba.

Pues caha di gobierno ta wordo engorda na tres ocasion y di tur e tres ocasionnan aki, ta cartera di pueblo ta wordo ranca cruelmente na tur momento cu drenta pa yena auto cu gasolin.

Mientras cu tanto e Minister di Asuntonan Economico y otro ministernan di gabinete Wever Croes a mustra na varios ocasion cu ta buscando un solucion pa alivia e peso riba pueblo, en realidad berdad di e situacion ta cu



gobierno ta sigui haya miyones extra na entrada cu cada aumento di gasolin y diesel.

Gobierno ya caba tin un entrada fiho calcula di 70 miyon pa aña pa loke ta accijns cu no ta cambia cu e aumento of caida di prijs riba mercado mundial, pues nunca gobierno lo perde den e aspecto aki pero ora cu conta e total di entrada pa loke ta BBO pa e groothandelaar cu ta RDA y esun di e gasstations como kleinhandelaar, aki gobierno lo haya alrededor di 30 miyon, pues un suma di 100 miyon florin pa aña.

Mientras cu pueblo ta luchando pa saca probecho ayera na varios pomp di gasolin pa yena tanki cu algo prome cu e prijs supera 3 florin pa liter, na mes momento por mira otro situacion caminda tin chauffeurnan cu a bin pa pone 10 florin so, otronan 25 florin so, un caso di 16.50 di un señora cu kier logra haya algo extra cu e suma aki, prome cu mey anochi e perde e extra aki caminda e mesun 16.50 aki, lo duna solamente 13.50 compara cu e anochi anterior.

Pueblo ta wordo forsa pa bay hinca gasolin, ya cu no tin otro alternativa y na e alturanan aki, caminda Hulanda ta exigiendo pa gobierno spaar mas placa, e aumento di gasolin aki cada algun siman, ta sirbi e interes financiero di gobierno.

Un situacion caminda por mira e crueldad di e situacion financiero di e pais y di henter pueblo, ya cu mientras cu placa aki cu caha di gobierno ta genera extra riba e aumento di prijs di gasolin y diesel aki, no ta bay bek pa yuda e mesun pueblo aki, cu ta luchando hopi duro pa mantene cabes riba awa.

LOCAL

Cuater aña sin cumpli y toch

Gobierno ta kere cu tin espacio pa dialoga cu Hulanda

Tin storianan cu ta dificil pa kere y tin otro storianan ta simplemente un tipo di 'science fiction' cu simplemente nunca lo bira berdad sigur cu gobierno di Aruba na e momentonan akiu.

Mientras cu practicamente tur hende ta mirando cu gobierno di Aruba ta guiando e pais rumbo pa haya un "aanwijzing" for di Hulanda, Prome Minister no ta kere cu esaki lo bira e caso segun su declaracion dialuna ultimo.

Segun e prome mandatario e bishita di Secretario di Estado Alexandra van Huffelen recientemente, lo a habri caminda pa crea mas espacio pa dialoga riba cantidad di asunto cu na e momentonan aki, ta puntonan di discusion entre gobierno di Aruba y Hulanda.Prome Minister Wever Croes hasta a menciona cu algun siman atras su gobierno tabata sperando riba un aanwijzing di RMR pero cu awor aki e situacion ta diferente y cu tin espacio pa dialoga riba e forma con tin cu drecha e situacion financiero di pais Aruba.

Sinembargo tumando nota di e advies di CAFT pa loke ta presupuesto 2022, e situacion ta mustra contrario na loke Prome Minister di Aruba ta papia ariba, sigur ora cu lesa cu ta for di 2018 bin ariba, esta 4 aña pasa, gobierno di Aruba no a bin ta cumpli cu palabracionnan haci y no ta



acepta conseho di CAFT riba diferente asunto importante cu Aruba mes a bay di acuerdo cu esakinan.

Cu otro palabra ta for di 2018 tin dialogo ta tumando luga entre Hulanda y gobierno di Prome Minister di Aruba, riba ehecucion di un plan di reformacion y e Landenpakket bou di cualnan tin firma di Prome Minister di Aruba.

\Kico lo a wordo palabra cu Secretario di Estado van Huffelen tampoco ta conoci ya cu Prome Minister no a bin Parlamento pa duna informacion riba tur loke a wordo discuto cu e mandatario Hulandes.Aruba a bay di acuerdo pa loke ta reduccion di gasto di personal di cual e reduccion salarial di 12.6% a bin ta forma parti esencial di e acuerdo aki y riba cual por lo pronto no por wordo elimina sin mas, ya cu e suma aki ta presuesta caba den e presupuesto 2022.

Recientemente Minister Dangui Oduber di Salubridad a dicidi cu lo no introducie 'eigenbijdrage' pa loke AZV cu tambe ta contra palabracionnan haci y acorda cu Hulanda mientras cu pa di dos aña sigui, Aruba lo no cumpli cu reduccion di gastonan den cuido medico cu 60 miyon manera a wordo priminti na Hulanda cu lo bay haci esaki.

Pues riba kico lo bay dialoga sabiendo cu tur cos ta firma caba, cu tur cos gobiernoi di Aruba a acepta y bay di acuerdo cu nan, pues hopi no ta mira riba kico Prome Minister a referi dialuna ultimo caminda el a mustr cu lo tin 'espacio pa dialoga.'

Parlamento a aproba Ley di regulacion di credito na e consumidor

Diabierna ultimo, dia 3 di juni 2022, Minister Geoffrey Wever di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel tabata den Parlamento pa defende e concepto di ley di regulacion di credito na consumidor, esta e 'ontwerp-Landsverordening regeling consumentenkrediet' (LCK). Parlamento a aproba e LCK cu 15 voto na fabor y 1 voto contra.

E LCK ta stipula condicionnan ora di otorga credito di placa, credito di bienes of ora di empeña articulonan. Credito di placa ta encera ora un dunado di credito ta fia e consumidor un suma di placa cu e consumidor mester paga bek den un termino determina, mas interes.

Nos ta papia di credito di bienes ora un consumidor ta cumpra articulonan riba credito cu e obligacion pa paga e balor di e articulonan aki poco-poco, den un periodo deteremina, mas interes. Empeño di articulonan ta ora e consumidor ta duna un cas di empeño ('pawn shop') articulonan pa cual e consumidor ta ricibi un suma di placa. Den caso cu e consumidor no paga e suma di placa fia bek, e ta perde propiedad di e articulo. Den hopi caso ta trata productonan di hopi balor manera hoya of herencia di famia.

Na Aruba credito cu interes excesivo ('woekerrente') ta wordo otorga na consumidornan den gran escala. Den e casonan aki hopi biaha mas placa ta wordo fia na e consumidor cu e ta apto pa paga bek sin cu esaki ta trece otro obligacionnan financiero den peliger ('overkreditering').

Den mayoria caso e consumidor ta encontra su mes den un circulo vicioso door cu cada bes e ta fia placa pa paga prestamonan anterior. E pago di debenan a bira pa hopi hende un parti fiho (y grandi) di e patronchi di gastonan. Mescos ta conta pa e compra di articulo riba credito y acuerdonan cu 'pawn shops'. E desaroyo aki no solamente tin consecuencia negativo financieramente pa e consumidor, pero tambe pa su condicion mental.



Pa e motibo aki Minister Wever ta haye necesario pa regula e forma con ta duna credito na e consumidor. Esaki por sosode door di entre otro pone un maximo na e porcentahe di interes riba e credito y door di stipula regla pa evita exceso di credito. Pa cu esaki e dunadonan di credito mester trata un peticion di credito di manera mas diligente door di haci un investigacion di e situacion financiero di e consumidor pa determina si e credito cu ta wordo pidi ta apropia pa e consumidor mirando su situacion financiero. Pa logra esaki e registracion di credito pa e consumidor na Aruba ta indispensabel.

Siguientemente lo sigui cu e fase di ratificacion di e LCK. Pa esaki por drenta na vigor lo mester stipula algun norma di ehecucion. Den e cuadro aki Minister Wever te remarca cu ya caba Banco Central a prepara e prome concepto di e 'ministeriële regeling'. Minister Wever ta positivo pa mira cu tanto coalicion como fraccion di AVP y fraccion di MAS a aproba e ley cu ta na beneficio di e consumidor. E introduccion di e LCK, esta e Landsverordening regeling consumentenkrediet, lo ta un paso importante den proteccion di e consumidor contra "woekerrente" y exceso di credito.

Na algun país vacuna ta un exigencia pa drenta

Pronto ta temporada di vakantie grandi, temporada cu hopi hende ta scohe pa biaha pa exterior pa disfruta di nan dianan di vakantie. Si bo ta pensa di bay biaha den e vakantie grandi aki, ta importante pa bo ta informa di e rekisitonan cu e pais di bo destinacion ta exigi pa bo no haya bo cu sorpresa desagradabel.

Mayoria paisnan pa drenta ta exigi vacuna di COVID, algun pais ta exigi tambe manera por ehempel vacuna di Gele Koorts, Vacuna di Tetanus of pildo di Malaria. Cada exigencia ta mara tambe na un cantidad di dia cu bo mester ricibi e vacuna of pildo prome cu biaha. Cada pais ta diferente y tin nan mes reglanan, p'esey ta sumamente importante pa bo ta informa trempan pa bo por tuma cu antisipacion e vacuna of pildonan nesesario prome cu bo dia di biahe.

Pa mas informacion riba e topico aki, por yama seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 5224221/ 5224239/ 5224241 tambe like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba of subi nos website www.dvg.aw pa keda semper bon informa

Aruba Marriott Resort a recluta 100 asociado nobo





"Nos ta masha contento di por a tuma riba 100 colega nobo. Pero nos no ta cla. Ainda tin como 66 posicion vacante", asina Ruthline Tromp-Theysen, Complex Director of Human Resources na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a duna di conoce cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara. E compleho di hotel, cu ta e dunado di trabou mas grandi di Aruba den sector di horeca, ta den necesidad di crece den cantidad di empleado.

Mirando cu turismo ta mehorando tur siman y cu e grado di ocupacion na e compleho di hotelnan Marriott na Aruba ta creciendo, cu awor mas cu nunca nan ta den necesidad di mas asociado. Ta reclutando coleganan nobo pa traha den e hotelnan.



Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta e dunado di trabou mas grandi den turismo, cu no menos di 1200 empleado den servicio directo di e compania. Di henter nan personal, e hotel ta firma pa solamente 20 trahado cu permiso, mayoria den posicion ehecutivo y pa funcionnan specialisa cu no ta haya facil localmente. Esey ta encera 1,8% di henter nan staff cu ta stranhero.

Falta trahado den Housekeeping

Pero, di tur e posicionnan, como mita di nan, esta 30 posicion, ta den area di housekeeping. Y ta precisamente ey e compleho di hotelnan Marriott y otronan tambe, tin un reto pa por haya trahado. Tin un percepcion robes pa e trabou specifico ey. E trahadonan den e departamento di housekeeping tin un bon salario, en todo caso riba salario minimo. Como cu e trabou no ta facil, nan tin dos dia liber pa siman. Nan ta haya un sin fin di incentivonan pa cumplimento y ora surpasa expectativa di trabou.

Proceso di reclutacion facil y lihe

Entre e prome shen asociadonan nobo na e hotel, nan a confirma cu e proceso di reclutacion a bay masha facil y den algun dia a haya contesta caba pa nan por a atende na un reunion y asina a bin keda cla cu nan trabou. Eyden ta traha den forma di ekipo, basa riba e cultura di Marriott cu ta enfoca riba brinda e turista un experencia di calidad halto. E coleganan nobo a gusta tambe e forma con ta brinda oportunidad di crecemento den e compania.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Entrante 15 di juni por aplica pa VUT mas flexibel





Diamars 7 di juni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu Gobierno di Aruba ta trahando riba un areglo nobo di VUT. E areglo aki ta conta pa e ambtenaarnan cu ta den servicio di Gobierno. E areglo di VUT aki ta cuminsa dia 15 di juni y lo tin un duracion di dos luna. Esaki ta un duracion pa esnan cu ta interesa por inscribi y aplica. Na momento cu un ambtenaar aplica, e por specifica ki tempo e lo kier tuma e VUT.

E VUT ta un areglo cu Gobierno ta ofrece na empleadonan publico y ta enfoca riba esnan cu tin un edad casi yegando na pensioen of otronan cu kier busca un trabou den sector priva. E ta un suma cu ta wordo paga mensualmente na 90% di salario durante e prome aña, 80% e di dos aña y 70% e di tres aña.

Kiermen pa tres aña e ambtenaar ta haya parti di su salario cu e tabata tin den Gobierno mientras e ta ahusta, bay den un negoshi nobo, ta bay otro caminda of ta warda pa por tuma pensioen.

E VUT aworaki ta poco mas flexibel. Ta bay tin algun aplicacion na unda cu e ambtenaar lo por nota cu aworaki si ta posibel pa e aplica riba VUT loke cu no tabata posibel p'e den pasado. Importante si ta keda e conseho di hefe di departamento. Gobierno mester por confia cu e hefenan di departamento tin un bon bista kico ta bay pasa den su departamento. Mas importante cu Ministernan pasobra nan no tin voz den ken si y ken no ta haya VUT pasobra esaki ta regla pa politica ta poco leu di dje. E limitacionnan cu tabata tin den pasado, si ta 'kader functies', awor si ta posibel pa nan por tuma VUT.

Tambe tin un areglo pa esnan cu ta traha den enseñansa cu tampoco tabata posibel pa haya VUT den pasado. Awor bou di cierto caso excepcional, ta bay ta posibel. Ta pensa akinan di personanan cu tin cierto edad of cantidad di aña di servicio of cu tin problemanan di salud y door di esey no por funciona mes bon mas. Ta logico cu no por habri VUT pa tur esnan den enseñansa pasobra ta importante mantene nos docentenan cu ta esunnan cu mester yuda nos educa nos hobennan na Aruba.

COMUNIDAD

Aruba Marriott Resort ta miho dunado di trabou

"Nos ta masha contento di por a tuma riba 100 colega nobo. Pero nos no ta cla. Ainda tin como 66 posicion vacante", asina Ruthline Tromp-Theysen, Complex Director of Human Resources na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a duna di conoce cu un sonrisa di satisfaccion riba su cara. E compleho di hotel, cu ta e dunado di trabou mas grandi di Aruba den sector di horeca, ta den necesidad di crece den cantidad di empleado.

Marriott Aruba ta ofrece salario competitivo, dos dia liber pa siman, bonus di Pasco (3 siman di salario), varios incentivo, plan di spaar y vakantie te cu 22 dia pa aña. Separa di salario, e beneficionan pa e asociado y su famia ta masha amplio, manera ta cobertura pa hospitalisacion (2de klas), ayudo psikiatrico/psicologico tratamento na chiropractic, tratamento na logopedista, cobertura pa checkup medico anual, ta cubri remedinan cu AZV no ta paga, cobertura pa 2nd opinion di dokter, cobertura pa dentista (incl. beugel) y cobertura pa bista (incl. bril y contact lens).

Trabou tin, trahado mester!

Ruthline Tromp-Theysen a sigura cu ta intencion di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino pa recluta mas empleado local cu ta posibel. El a enfatisa cu si bo a solicita y a haya un carta bisando cu nan no a tuma bo den e funcion, pa bo no descurasha.

Tene cuenta cu tin biaha, den cierto posicion, ta un of dos asociado nan mester, pero ta haya riba shen solicitud aden. Di mes e ora cu 98 hende lo haya un carta yamando danki pa solicita pero cu otro hende a haya e trabou. Den caso asina, yama Marriott toch, sigui solicita den otro funcionnan pasobra ta hopi trabou tin disponibel na e momento aki.

Pa solicita ta facil

Por subi riba e website marriott.com/careers, yena cu bo ta aplicando pa un trabou na Aruba y bo lo topa cu henter e lista di vacatura di tur e posicionnan disponibel. Haci e assessment obligatorio pa por bini na remarca pa un posicion den e hotel.

Si acaso e assessment resulta dificil of si bo no ta compronde, bo por yama e departamento di recurso humano di Marriott Aruba libremente na telefon of por pasa cerca nan pa nan yuda bo yen'e, di dialuna pa diaranson entre 10:00 am pa 3:00 pm.

Ey un profesional di Recurso



Humano lo brinda bo ayudo y lo guia bo pa yena e aplicacion.

Mas detaye, miho

Na Aruba Marriott resort & Stellaris Casino nan a haya riba cinco mil aplicacion pa trabou e ultimo simannan aki. E berdad ta cu, lamentablemente, hopi aplicacion ta cay afo pa falta di suficiente informacion pa por solicita na un trabou. Por ehempel ta yena nomber y fam pa ki posicion ta solicita pero no ta manda un CV, cu diploma, cursonan, experencia na otro trabou, etc.

Mester realisa cu den caso asina, esunnan cu si a yena e aplicacion completo, tin mas chens pa subi e lista di asociado. Tambe ora di bin solicita, no por bisti ni slordig, ni sexy, tampoco cu t-shirt cu palabra malo riba dje of presenta un actitud di no kier traha. **Nos ta e miho dunado di trabou na Aruba**

"Bin aplica cerca nos. Ora bo haya un trabou aki, no ta djis traha so, nos ta organisa hopi actividad pa nos asociadonan pa tene un dushi ambiente na trabou. Nos tin bon beneficio secundario y nos ta paga bon! Nos ta e best employer y nos ta number un", asina Ruthline Tromp-Theysen a termina bisando.

COMUNIDAD

Kitando "toeslag 25%" di coordinadornan por alivia 12.6% pa trahadonan publico

Mientras cu CAFT ta exigiendo cambionan den presupuesto 2022 prome cu e duna su conseho na RMR, gobierno di Aruba ta sigui "alsof haar neus bloed" caminda Prome Minister contrario na conseho di e comision di supervision financiero, ta insisti cu entrante prome di juli proximo salarionan di trahadonan publico lo bira normal bek.

E declaracion di Prome Minister no a wordo acompaña pa un splicacion con su gobierno lo haci esaki ya cu CAFT y Hulanda a pone enfasis cu pa elimina e 12.6%, lo tin cu busca unda ta saca e placa aki pa cubr e buraco cu e lo crea den presupuesto.

Mientras tanto a ser mustra na AWEMainta cu gobierno por haci otro tipo di ehercicionan pa alivia e peso di e reduccion salarial di trahadonan publico, caminda un grupo grandi di trahadonan publico mes ta envolvi.

Segun e informante tin un grupo grandi di coordinadonan na disposicion di ministernan na e momentonan aki, cual grupo a bolbe wordo expande recientemente y tur e personal aki, fuera di a retene nan salario como ambtenaar, ta ricibi e conocido "toeslag" di 25% adicional riba nan salario.

Un porcentahe cu ta dobbel e cantidad di loke a wordo kita inhustamente for di trahadonan publico y cu lo por sirbi pa alivia e situacion pa nan tur, mientras cu na mes momento e mesun coordonadonan aki, mayoria ta gosa di "autotoelage, telefoontoelage y hasta algun cu 'kindertoelage' tur gastonan adicional cu otro trahadonan publico no ta asina afortuna di tin pero awor sin tin cu paga pa e aumento di gasto di personal cu CAFT ta papia di dje.

CAFT tambe lo ta na altura di e tipo di maniobranan aki, caminda gasto di personal ta sigui subi contrario na palabracionnan haci for di 2018 caba. Segun CAFT den su conseho pa loke ta presupuesto 2022 ta bisa lo siguiente riba e particularidad aki:

"Vooruitlopend op een gedeeltelijke afbouw van de korting van 12,6 procent op de arbeidsvoorwaarden van medewerkers in de (semi)publieke sector en gesubsidieerde instellingen is in de begroting een stelpost opgevoerd van AWG 19 miljoen. Hiervan is AWG 11 miljoen opgenomen bij personeelslasten en AWG 8 miljoen bij subsidies. Dit is niet in overeenstemming met het besluit van de RMR van 4 februari jl. om vooralsnog niet in te stemmen met het verzoek van Aruba tot afbouw van de korting op arbeidsvoorwaarden."

Pues aki CAFT ta mustra cu decision di RMR di dia 4 di februari di e aña aki, cu lo no bay di acuerdo pa elimina e 12.6% di reduccion salarial ya cu gobierno di Aruba no a cumpli cu cierto palabracionnan. Tin vet pa corta na hopi caminda y gobierno tin cu corta e vet aki prome cu Hulanda mes bin pa corta e vet aki.

Pronto accion pa colecta arma di candela

Ministerio Publico y Cuerpo Policial Aruba (KPA) tin intencion di tene un accion di colecta arma di candela pa bringa posesion di arma di candela ilegal. Durante e periodo aki personanan por entrega nan arma di candela na polis anonimamente y sin castigo.

E intencion di e accion aki lo no ta pa resolve caso, sino pa kita armanan di candela for di caya. Desde comunidad ta zona basta tempo caba e grito pa tene un accion asina. E ultimo accion di colecta arma di candela anonimamente y sin castigo a tuma lugar na 2009.

Mas informacion tocante e accion di colecta armanan di candela (unda y ki tempo) lo sigui pronto.

COMUNIDAD

Eden Garden Coffee House mas cu un luga pa bebe koffie na Piedra Plat





Den bario di Piedra Plat a habri su portanan diadomingo ultimo Eden Garden Coffee House. E ta situa net dilanti di Ripoldo Croes Ballpark. Mariana Pascual riba diasabra ultimo a atende cu prensa, cu a haya un splicacion algo mas di e concepto aki.

E tal un sitio hopi agradabel pa espacio pa acomoda basta persona. Inclusive, el a splica prensa, na e parti patras tin espacio a carga un grupo chikito di persona, sea pa un encuentro laboral, priva of pa celebracion.

Nan tin suficiente personal pa atende cu cliente cu e menu basta varia cu nan tin di ofrece. Nan tin un koffie special cu ta ofrece su clientenan cu yama Amor Perfecto.

Nan ta habri riba diadomingo for di 8'or pa 3'or y den siman nan ta habri di 7.30 pa 6'or di atardi.

Nan ta ofrece un menu liviano, breakfast y despues di merdia, mientras cu merdia nan tin un menu di lunch. Y por bisa cu e prijsnan ta pagabel.

Den cuadro di apertura di Eden Garden, a invita pa bini Aruba e experto den tasting y traha koffie Amor Perfecto cu ta e Barista Cesar. E ta un proyecto cu a cuminsa 24 aña pasa y awendia nan ta exporta pa mas cu 10 pais di mundo.

Amor Perfecto ta bini den diferente fragancia y aroma. Esun gourmet ta bini den un saco preto. Pero tin diferente otro mas, pa gusto di tur hende. E enfoke di Amor Perfecto ta calidad y esey, ta haya den tur e productonan cu nan ta ofrece.

E no ta solamente bebe un koffie pero biba e experiencia cu ta pone e cliete namora di e koffie. E diferente tipo di koffienan, cayente of friu, ta wordo sirbi henter dia. Nan tin diferente otro bebida pero Amor Perfecto ta nan insignia. "Bebe un koffie aki ta manera sinta na bo cas bebe un koffie," Mariana Pascual a splica.

Eden Garden Koffee House ta practicamente situa cerca di caminda grandi.





Aruba Airport Authority N.V. Wings of Hope:

UNESCO Schools Aruba Consortium ta e ganador di SDG School Champion Challenge 2022





Aruba Airport Authority N.V.'s (AAA) "Wings of Hope" (WoH) ta orguyoso pa anuncia UNESCO Schools Aruba Consortium (UNESCO) como e ganador di WoH su Sustainable Development Goal (SDG) School Champion Challenge 2022.

Riba Diasabra Juni 4, 2022, WoH a tene e evento final di SDG School Champion Challenge 2022 caminda un total di 12 scol a participa.

Como parti di WoH su meta di "SDG Awareness", scolnan tabata tin e oportunidad pa participa den un competencia escolar unda cada scol mester a entrega nan plan sostenibel cu un of mas di e SDGs como nan meta principal pa nan scol.

Un total di 12 plan sostenibel a wordo entrega na e team di WoH di parti di e scolnan incluyendo Colegio Bon Bini, St. Paulus School, Scol Paso Pa Futuro, EPB San Nicolas, Scol Practico Pa Ofishi St. Cruz, Graf von Zinzendorf School, John Wesley College, Nos Fortalesa Montessori School, Colegio Laura Wernet-Paskel, Colegio Pastoor Kranwinkel, Colegio Sagrado Curason y UNESCO (Colegio Hilario Angela, Prinses Amalia School-Basis, Edu Campus, International School of Aruba).

E 12 plannan sostenibel a wordo revisa pa un grupo di profesionalnan y na e evento final, tur scol mester a duna un presentacion final di 8 minuut pa asina completa nan puntuacion.

Den presencia di AAA su CEO Sr. Joost Meijs y AAA su team di WoH, UNESCO a ricibi oficialmente e premio ganador di AWG 20,000.00 for di Wings of Hope pa ehecuta nan plan sostenibel exitosamente.

Grant Thornton Aruba orguyosamente a presenta e di dos lugar Scol Practico Pa Ofishi St. Cruz (SPO) cu un premio di AWG 1,000.00 y ACE Firm Engineering a entrega e di tres lugar John Wesley College un premio di AWG 500.00.

AAA WoH ta reconoce e importancia di Sostenibilidad y nan responsabilidad social pa e comunidad di Aruba y lo sigui inclui studiantenan y e comunidad den proyectonan pa asina crea conocemento riba e importancia di practicanan sostenibel y alabes encurasha tur hende pa crea un futuro mihor y sostenibel.

POLITICA

Prome Minister a felicita Kiwanis Club of San Nicolas cu e bunita evento "Raising Princesses Into Queens"

Prome Minister Evelyn Wever - Croes a forma parti di e evento 'Raising Princesses' Into Queens cu a tuma luga diasabra mainta na Filomena College. Un programa organisa door di Kiwanis Club of San Nicolas cu e meta pa empodera muchanan muhe hoben pa logra nan potencial y converti nan mes den un Reina.

Prome Minister Wever - Croes a expresa cu e tabata un honor pa asisti e evento y a gradici Kiwanis Club of San Nicolas pa e oportunidad ricibi pa dirigi palabra na e grupo di 69 mucha muhe hoben. Prome Minister a conta nan un tiki di su mes y tambe a haci uzo di e oportunidad pa empodera nan pa nan por ta exitoso.

"Nos sa cu tur mucha muhe ta prinses caba y ohala nos por duna nan e habilidad y hermantnan cu nan mester pa di berdad nan converti nan mes den reina. No reina di beyesa so, sino mas bien reina den realisa nan propio potencial y deseo. E ta importante pa cada hoben fiha nan meta den bida y ta consciente cu cosnan por pasa y meta por cambia, pero importante no ta con bo a cay sino con bo a lanta bek cu e mesun animo pa sigui bay dilanti," Prome Minister Wever - Croes a expresa. .

Premier Wever - Croes a termina felicitando Kiwanis Club of San Nicolas y Filomena College cu e bunita iniciativa expresando cu sigur esaki ta algo cu mester aplica generalmente den henter Aruba.





Minister di Cultura Xiomara Maduro presente na evento Ban Topa Cu Nos Cahanan di Orgel di Aruba y Corsou







Diadomingo atardi Minister Xiomara Maduro tabata presente na e evento Ban Topa Cu Nos Cahanan di Orgel di Aruba y Corsou na Papiamento restaurant. E evento aki ta ser organisa pa di 11 biaha caminda tabata tin 12 caha cu nan tocador cu a duna nan presentacion. Tambe riba e atardi aki, hunto cu sr. Arthur Kelly, Minister Maduro a toca un piesa di Caha di Orgel. E mandatario a pasa saluda tur esnan presente. A conta cu presencia di varios persona di Corsou cu a bini specialmente pa e evento aki, entre nan sra. Marilyn Alcalá-Wallé, kende den pasado tabata minister di Cultura di Corsou. Tabata un rato masha ameno. Un danki special na e organisadornan Sr. Nai Felicia y Sra. Silvia Tromp, como tambe na tur

Lider di AVP mr. Mike Eman:

Prijs di gasolin y diesel ta strangula autobus, taxi y pueblo

Prijs di gasoline y diesel a bira mas caro cu nunca antes. E costonan pa e mundo di transportacion y pa e empresanan y famianan a bira practicamente impagabel. Combina cu e aumento halto di costo di bida e circumstanacianan social economico ta birando peor tur dia. E lider di AVP mr.

Mike Eman ta mustra cu Gabinete Wever Croes tin un responsabildad pa cu e aumentonan grandi aki den prijs di gasoline y diesel. Dor di a redobla e BBO di 3% pa 6% y a kita e descuento di 10 cent pa liter di gasoline y diesel a haci e costo y aumentonan ainda mas severo cu nan ta caba.

Eman ta mustra cu den hopi pais gobiernonan ta asumi un responsabilidad pa crea un alivio cu reduccionan di impuesto pa cu gasoline y diesel. Na Aruba nos no ta mira ningun intencion di Gabinete Wever Croes pa crea un alivio.

Pa e motibonan aki e Lider di Fraccion di AVP mr. Mike Eman como parlamentario a haci pregunta y duna sugerencia den un carta dirigi





na Minister di Transporte y Communicacion y Minister di Finanzas. Eman ta recomenda entre otro papa introduci un prijs preferencial pa esnan den transporte publico. E lider di fraccion di AVP a haci tambe e siguiente preguntanan y sugerencia na Minister di transporte y communicacion y Minister di Finanzas:

1. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa habri e posibilidad pa esnan cu ta den transporte publico (autobus, taxi y TO) por tuma gasolin/diesel na un prijs preferencial mas favorabel na Arubus ?
2. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa kita e BBO of reduci e BBO bek na 3% pa gasolin/diesel pa duna un alivio na henter nos comunidad ?
3. Minister(nan) por informa si gobierno ta despuesto pa pone bek e descuento di 10 cent riba accijnzen pa gasolin y diesel pa duna un alivio na nos comunidad ?

E lider di fraccion Eman a bai bishita tambe e mundo di autobus na e parada di bus den Wilhelminastraat. Eman a accentua despues di a scucha hopi chauffeur di autobus cu ta sumamente urgente pa haya un contesta di gobierno riba e preguntanan y sugerencianan cu e a haci.

Pueblo no por mas cu e aumentonan grandi di costo di bida y ainda tin mas medida na caminda. Mr. Mike Eman ta bisa cu ta spera comprension di parti di gobierno cu e situacion dificil aki den nos comunidad.

POLITICA

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Nombracion di e miembronan den COHO y RAft a haya debido atencion den e verslag cu a keda manda Hulanda

Den e verslag pa loke ta trata e dos leynan di consenso di Reino COHO y RAft cu a keda manda Hulanda dia 20 di mei 2022, mi a haci varios pregunta y a duna comentario, critica y sugerencia pa cambio. COHO ta para pa Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling y RAft pa Rijkswet Aruba financieel toezicht. Durante e simannan venidero mi lo bai sigui saca varios articulo ampliando riba e dos concepto di leynan aki.

Den e articulo aki mi lo bai amplia riba e articulonan den ambos ley cu ta specifica e nombramento y posicion legal di e organonan di supervision y kico mi ta pensa di e contenido di esakinan.

Articulo 3 di RAft

Articulo 3 ta trata e nombramento y posicion legal di e organo di supervision. E puntonan mas importante pa menciona ta cu e organo di supervision lo consisti di tres miembro, di cual un presidente, y nan lo wordo nombra a base di experticio.

E procedura di nombramento di e miembronan ta den man di e conseho di minister di Reino y ta tuma lugar como lo siguiente ti di: e miembro cu lo ta e presidente lo wordo nombra door di Minister President di Hulanda den su funcion como presidente di Conseho di minister di Reino, un miembro lo wordo nombra den acuerdo cu sentimento (“met het gevoelen”) cu Conseho di minister di Aruba riba recomendacion di Prome Minister di Aruba y un miembro lo wordo nombra den acuerdo cu sentimento (“met het gevoelen”) cu Conseho di minister di Hulanda riba recomendacion di Prome Minister di Hulanda. Por ultimo e miembronan ta wordo nombra pa tres aña y despues di e termino aki nan por wordo renombra.

Den e verslag mi a enfatisa riba e hecho cu tur tres miembro ta wordo nombra door di conseho di minister di Reino y ningun door di Aruba, specialmente pasobra cu RAft ta conta specificamente pa Aruba.

Mas cu claro mi a haci e pregunta e ora dicon Aruba no por nombra directamente un miembro den e organo di supervision.

Un otro punto cu a sobresali den e articulo aki ta cu no ta menciona cuanto biaha e miembronan di organonan di supervision por wordo renombra. Manera cu e ta skirbi den e ley e miembronan por keda wordo renombra cada tres aña. Pa e motibo aki mes mi persona a haci e pregunta dicon no a stipula esaki manera den e ley di consenso di Reino COHO unda cu akiden si ta stipula cu e miembronan di e organonan di supervision di COHO por wordo renombra solamente un bes. Pa e motibo aki a pidi na Hulanda pa haci cambio den e articulo aki pa asina e coincidi cu esun di COHO y asina e miembronan di e organonan di supervision por wordo renombra despues di tres aña solamente un biaha.



Articulo 9 di ley di consenso di Reino COHO

Articulo 9 ta trata e nombramento y posicion legal di COHO (organo di supervision). E puntonan mas importante pa menciona ta cu e COHO lo consisti di tres miembro, y di cual e presidente y minimo un otro miembro tin ‘aantoonbare affiniteit’ (afididad demostrabel) cu e islanan Aruba, Korsou y Sint Maarten.

Tur tres miembro ta keda nombra door di Hulanda a base di un conclusion di Conseho di Minister di Reino cu na su turno ta keda tuma for di un procedura pre describi.

Esaki ta consisti di un lista di posibel candidato traha pa Hulanda y presenta na un benoemingsadviescommissie cu ta consisti di tres miembro cu nos islanan por duna nan sentimento over nombracion di un representante. A base di un “profielschets” lo saca un conseho pa Conseho di Minister di Reino.

Ta keda awor pa warda e contestacion di parti di Hulanda pa wak na ki manera nan ta contesta nos preguntanan y alabes atende cu nos comentario, critica y sugerencia pa cambio.

Xander Bogaerts rumbo Chicago Cubs y rumbo St Louis Cardinals





Prome cu e actual temporada di baseball liga grandi termina na luna di Oktober, e short stop Arubiano, Xander Bogaerts lo a bira un tipo di “globetrotter” y cu su nomber ta wordo liga na cantidad di ekiponan cu lo ta interesa pa contrata e peloterio Aruba pa nan ekipo.

Un di e prome rumornan cu a lanta cabes for di luna pasa, tabata e interes di e ekipo di St Louis Cardinals, cu lo ta interesa pa haci un cambio cu Boston Red Sox, mirando cu e ekipo aki a inicia e temporada riba mal pia.

Hopi speculacion a tuma luga riba e futuro di Bogaerts, kende ta ser considera un di miho shorstopnan di Grandes Ligas pero na mes momento tambe ta ganando menos placa cu cantidad di otro hungadonan di mesun posicion aki pero cu no tin mesun abilidadnan di Xander.

Den e prome luna di temporada, tabata e Arubiano cu a carga e ekipo di Boston logrando un averahe di bateo di .345 sin por a evita cu Bostona bay para den bom di su division sin mucho perspectiva pa progreso. Mesora a lanta speculacionnan na gran cantidad cu entre otro e ekipo di Red Sox lo tin cu usa Bogaerts den probabel cambionan pa haya refuerso pa fortifica e ekipo pa proximo temporada.

Cardinals tabata hopi interesa den un cambio pero esaki no a tuma luga ya cu no tabatin oportunidad pa haci cambionan den Liga Grandi. Den fin di siman a inicia mas speculacion y aworXander ta wordo liga pa un futuro como shortstop di sea Chicag Cubs of di e ekipo di Philadelphia Phillies, ambos pa diferente motibo.

Cubs cu a decidi di inicia un proceso di reconstruccion di un ekipo solido, ya caba a cambia varios di su hungadonan estelar pa haya prospetonan y ta mira den Xander diAruba, e lider nobo di e ekipo.

Cubs tabatin e tremendo alento Javy Baez como su shortstop pero el a ser cambia prome cu temporada cu New York Mets y awor ta mira Bogaerts como e proximo pilar di e ekipo den futuro.

Mientras cu Cubs ta den proceso di reconstruccion, e ekipo di Philadelphia Phillies ta den proceso di consolidacion, ya cu e ekipo tin hungadonan talentoso pero algo a bay robes bou maneho di Joe Girardi kende den fin di siman a wordo retira como manager di e ekipo.

Ambos ekipo sinembargo por scohe di mas shortstopnan talentoso fuera di Bogaerts ya cu tin indicacion cu Carlos Correa no ta gustando su estadio cu Minnesota Twins mucho y e tin un clausula mescos cu Xander, cu e por bula for di su contract na final di temporada.

Tambe lo tin Trea Turner di Los Angeles Dodgers cu tambe lo bira agente liber na final di temporada.

Philadelphia ta conta ainda cu e yiu di Corsou, Didi Gregorius como short stop pero e ta hungando den su ultimo aña di contract y Phillies ta mira su edad di 32 aña un factor pa por dune un contract di dos of mas aña.

Tambe e ekipo lo deshaci su su salario cu ta costando e ekipo 14.5 miyon dollar e temporada aki.

SPORT

Hulanda ta aumenta minimumloon cu 7.5% na 2023

Gobierno Hulandes a mustra ayera cu mientras cu Parlamento Europeo a haci palabracionnan nobo pa loke ta aumento di minimumloon, esaki lo nifica cu na Hulanda tambe e aumento aki lo bira di 14 euro pa ora, cu ta igual na 35 florin Arubano pa ora.

Esaki tabata e reaccion di Minister Karien van Gennip di Asuntonan Social riba e acuerdo di paisnan miembro di Union Europeo den un session na Brussel.

A keda dicidi cu tur pais miembro di EU, tin cu defini di awor en adelante, si e salario minimo den nan pais ta cay demasiado atras compara cu otro salarionan y na mes momento a señala tambe cu mester tene na consideracion na nivelnan internacional.

Esey ta indica cu salario minimo na Hulanda tambe tin cu wordo aumenta te na 14 euro pa ora pero esaki lo bira e caso, ya cu e decision aki no ta uno obligatorio y cu e decision aki pa aumenta e minimumloon den cada pais, ta keda responsabilidad di e gobiernonan, contrario na palabracionnan previo caminda un decision asina ta uno general.

Paisnan miembrodi EU por defini e aumento aki en comparacion cu e salario netto, e nivel di pobresa den cada pais of otro referencianan nacional.

Den e acuerdo logra ta mustra cu tur pais den un periodo di dos aña, tin cu duna cuenta riba e forma con a establece nan minimumloon y tur loke nan a tuma na consideracion pa yega na e decision aki.

Paisnan cu semper ta laga e minimumloon aumenta segun e cifra di inflacion, mester entrega un rapport un biaha den cada cuater aña y esaki lo ta conta pa Hulanda tambe ya cu e minimumloon dos bes pa aña, ta wordo adopta na e desaroyonan. Minister van Gennip a mustra su satisfaccion cu e miembronan di EU a retene e autoridadnan pa nan mes defini e nivel di aumento cu nan lo kier aplica.

E mandatario a mustra cu gobierno Hulandes ya caba a anuncia cu pa aña 2023, lo wordo aumento den un forma structural cu 7.5% y asina lo sigui cu e proceso.



Fundacion Pa Nos Muchanan:

Ora bo ta tata soltero







Ser un tata mescos cu ser un mama no ta algo facil. Pero un tata divorcia, un tata nunca casa of viudo tin necesidadnan specifico. Nan ta confronta retonan cu ta diferente for di tatanan casa of tatanan cu ta lanta nan yiu hunto cu un pareha. Si bo a bira un tata soltero diripiente, probablemente ta parce manera bo ta enfrentando e reto di mas grandi di bo bida.

Diripiente tin hopi mas cos pa balansa pa tene bo famia hunto y satisfecho. Diripiente bo mester tuma decisionnan cu hamas bo a considera y bo mester depende riba forsa cu bo no a realisa bo tabata tin. Casi no ta sobra tempo pa bo mes!

Aki ta sigi algun tips cu por yuda bo vence e retonan bo dilanti y haya speransa nobo y forsa pa e tarea:

- Tuma tempo pa rouw: bira un mayor soltero por tin diferente causa. Sea ta separacion, divorcio of fayecimento, ta importante pa pasa den e proceso di rouw prome cu sigui pa dilanti. Expresa bo sentimentonan ta hopi importante pa bo salud general. Considera skirbi bo sentimentonan of desahoga cerca un amigo.

- Structura: como mayor soltero, tur tarea di cas, cuido di mucha, haci compras y paga recibonan etc, ta pa bo so. Ta hopi importante pa establece rutinanan y schedulenan pa balansa tur cos y pa baha e stress. Mucha ta sinti nan bon den un ambiente structura caminda nan sa kico ta spera di nan. Por ehempel con nan por yuda den cas y kico mester haci na ki momento.

- Co-educa mas tanto posibel cu e mama di bo yiu: Tin situacionnan caminda esaki no ta posibel ni sano pa haci pero trata mas tanto posibel pa coopera cu e mama na bienestar di bo yiu. E yabi mas importante pa esaki ta: mustra respet pa otro, specialmente dilanti e mucha.

- Busca sosten di otro hende: tur famia mester sosten. Pensa riba famianan, amigonan y conocinan cu bo por confia y kende por duna bo un man. No tene miedo di puntra pa yudansa y no nenga ora nan ofrece sosten manera, haci compras pa bo of busca bo yiu for di scol etc. Si bo a caba pasa den separacion, divorcio of fayecimento di bo pareha, ta bon pa busca sosten profesional pa bo mes y bo yiu.

- Ta presente pa bo yiu: Bo no ta un tata perfecto pero e cos mas importante ta pa bo yiu sinti cu semper bo t'ey pe, cu bo ta stim'e incondicionalmente y cu bo ta dun'e prioridad den bo bida. Pa mucha, stima ta nifica pasa tempo cu ne. No permiti e presion di mantene bo trabou, maneha tareanan di cas y cuido pa bo yiu of soledad, stroba bo di pasa tempo cu bo yiu.

- Fiha riba e cosnan positivo: tuma tempo pa pensa riba e cosnan cu ta bayendo bon pa bo. Keda positivo, hasta den situacionnan extremo, lo duna bo yiu un ehempel di perseverancia.

Tin biaha no ta facil pa pidi yudansa. Pero corda cu pidiendo yudansa bo ta permiti hende den bo bida y esaki ta un regalo tanto pa bo mes como pa e otro persona cu ta yuda bo. Comparti den bida di otro hende durante temponan dificil ta duna nos un sinti di proposito y laso humano.

Articulo basa riba: "Single Parenting

singleparents.about.com

National fatherhood initiative"
Pa informacion of pregunta por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan - Cumana 2

Tel: 5834247/5880856 –
Whatsapp: 6998900
E-mail: info@fpnm.aw -

Website: www.fpnm.aw

COMUNIDAD

Departamento di Cultura Aruba ta trece na memoria di

Sra. Mary Agatha 'Sayo' Simon y Jouvert Morninge habri di mainta

Señora Mary Agatha Simon, miho conoci como 'Sayo' tabata un persona cu a yuda mantene cierto tradicion nan di Carnaval inclusivo esun di Jouvert Morning, e habri di mainta. Mary su nomber semper ta ser menciona hopi den cuadro di Jouvert Morning.

Esaki pasobra tur aña durante e parada laat cu tabata pasa den cayanan smal (hanchi) di Village, nan tabata stop na Mary su cas y canta Happy Birthday p'e como cu e ta haci aña riba dia 8 di februari y asina dunando sra.Mary Simon un serenata of homenahe pa tur otro locual el a haci pa Carnaval.

Mary tabata un persona cu tabata gusta ambiente y sigur cu e sintimentonan di carnaval. Encuanto su gruponan di hende grandi y di mucha. Kendenan tabata su team tabata organisa y traha duro pa recauda fondo. Nan a yega di bay afo tambe, etc. etc.

Esakinan ta cos nan cu a pasa hopi tempo pasa di Mary Simon y hopi otro hende den Carnaval cu sigur lo costa hopi mas tempo cu investigacion mas profundo. Mary Simon su historia den Carnaval di Aruba sigur ta uno pa sigui investiga mas a leu. Locual cu nos a componde cu Bacchanal a haya for di 2012 algun informacion.

P'esey nos por presenta e tributo aki na memoria di Señora Mary Agatha 'Sayo' Simon ta danki na sr. Chibi van der Hans di Bacchanal.

Mary Simon y Jouvert Morning
Den curason di San Nicolas nos ta haya 'The Village', caminda Bacchanal a bishita sra. Mary Agatha Simon, kende a crece den e dianan di Leonard Turner miho conocí como 'Shu Shu Baby' tabata duna les di steelpan na esnan interesa. Den nan tabatin manera sr. James Edgar Connor y Naldo Brown.

Mary tabata organisa su propio grupo di Carnaval y participa cu diferente tema, manera 'Fantasy Sailors' treciendo hopi di Marina Hulandes cu base riba nos isla den e keintura di Aruba su Carnaval.

E tabata hasta inclui turistanan bishitante den Aruba su Celebracion di Carnaval door di a introduci un seccion economico di turistanan den su grupo di Carnaval. Pa no lubida mes cu Mary a crea oportunidadnan grandi pa mucha of hoben participa na actividadnan Carnavalesco. Mary su envolvimento den Aruba su Carnaval y su contribucion ta di hopi balor y aprecia.



Mary su hacimento di aña ta net den mey mey di temporada di Carnaval, esta riba dia 8 di februari. Laat den anochi den Village un grupo di Trinitarionan (Trinidadians) den un tradicion bieu di parada di musico y bialadonan ta marcha den su caya y ta stop na su cas tur biaha pa desea Mary 'Happy Birthday' den reconocimiento y aprecio na dje.

Mary ta sali pafo den anochi ey y ta uni su mes na e ambiente festivo aki riba caya. E homenahe aki na Mary Agatha Simon durante 'Jouvert Morning' cada bes ta keda ripiti cada aña. Y Mary ta baila masha den e cayanan di San Nicolas, den e parada ey cu ta cuminsa den e oranan entre nan den e mainta ey conocí como e 'Jouvert Morning' e habrimento di mainta. Mary Simon a bira y lo keda pa semper como e Leyenda den e historia di Aruba su Carnaval.

Mary sigur lo ta un di e nombernan cu lo menciona y ser bisa ora ta papia di Jouvert Morning y Carnaval. Jouvert Morning te cu 2020 ta e unico parada caminda cu hende ta liber pa join y baila. Na Jourvert Morning di 2020, riba 15 februari 2020 SMAC a reconoce y dedica e Jouvert na su honor.

E parada aki a ser hala di e tradicion di ultimo diabierna di Carnaval pa otro fecha permitiendo e pueblo carnavalista pa sosega prome cu e Gran Parada di San Nicolas. Departamento di Cultura Aruba ta experesa su palabra di condolencia na su famia, amigo, conoci y pueblo Carnavalesco.

Seguridad pe mucha ta garantisa:

ABC Busbedrijf ta tuma over cordinacion transporte

WILLEMSTAD – Gobierno tei' encarga ABC Busbedrijf cu cordinacion di tur transporte pa muchanan cu ta bai scol. Ademas di e cordinacion, ABC Busbedrijf mester tuma tambe cordinacion di tur e personanan cu actualmente ta transporta muchanan.

Ta trata di muchanan cu ta ricibi subsidio di gobierno, den forma di transporte pa scol. Sithree van Heydoorn a splica cu for di dia cu ela bira minister di enseñansa, ela indica cu gobierno no ta experto di transporte.

''Nos tarea ta pa wak si e mucha ta bin na remarke pa haña transporte. Nos tin experto den tranporte na Corsou cu yama ABC Busbedrijf. Mi ta kere cu no tin hende mas miho cu nan pa cordina e transporte aki.'' Den e situacion nobo e minister ta haña man liber cu e por usa e hendenan den su ministerio pa traha riba enseñansa.

E minister a bisa tambe cu no ta e intencion di gobierno pa perhudica ningun hende. Tin comprencion pe hecho cu e transporte ta nifica entrada pa e transportistanan.

Sinembargo ministerio di enseñansa, debi na e trayecto di VVU, tin scarsedad di personal. Debi na e situacion aki sa resulta cu tin problema pa paga e transportistanan, pasobra no tin hende pa traha riba entre otro e pagonan.

Historico

Informacion adicional cu NOBO ta dispone di dje, ta indica cu por considera e acuerdo



entre gobierno y ABC Busbedrijf, cu ta drenta na vigor dia 1 di augustus awor, como algo historico.

Ta algu cu gobierno tin sigur 25 aña trahando riba dje y cu porfin ta parse di ta logra. Na prome instante gobierno a cuminsa baha su gastonan di transporte di scol, den cursonan di añanan.

Despues a logra parcialmente pa organisa e transporte mas miho. Awor cu tur cos lo pasa den man di ABC Busbedrijf, aspectonan di seguridad y siguransa cu e mucha ta yega scol na tempo, ta garantisa. NOBO tin informacion cu e acuerdo ta nifica cu ABC Busbedrijf ta haña mas of menos 150 vehiculo adicional bou di su maneho, cu ta representa transporte di scol pa mas cu 2 mil mucha.

E chauffurnan di bus cu ta transporta mucha di scol, ta afilia na Sitek y segun nos informacion awe mainta tabatin un encuentro entre e sindicato y gobierno pa papia riba e acuerdo nobo. Ademas di Sitek tabata presente representante di e Asosacion di Busnan grandi cu tambe ta hasi transporte di mucha di skol.

CORSOU

Banco Central ta anticipa mas aumento di interes riba fondonan federal mericano

WILLEMSTAD - Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) a dicidi di ahusta e direccion actual di su maneho monetario, aumentando su beleningsrente cu un punto porcentual te na 2,00%. Aunke e union monetario ta gosa di un posicion di divisa y un cobertura di importacion solido, CBCS a tuma e desicion aki anticipando mas aumento di federal funds rate, un posibel bahada adicional den likides di e banconan comercial y un caida proyecta den reserva di divisa.

CBCS su ComitE di Maneho Monetario lo sigui vigila e desaroyonan economico den e union monetario di serca y si ta nesesario, CBCS lo adopta un direccion di maneho monetario mas stringente.

For di momento cu economia di Corsou y di Sint Maarten a cuminsa move atrobe na 2021, nan a keda riba ruta di recuperacion. Esaki ta danki principalmente na un aumento considerabel den actividad turistico y un cresemento mas fuerte den invercion priva.

No obstante, CBCS a revisa su pronostico economico di 2022 pa tur dos pais y awor esakinan ta menos faborabel cu den e ultimo perspectiva, publica na maart di 2022. A hasi e ahuste



aki mirando cu inflacion a resulta substancialmente mas halto cu loke a proyecta anteriormente, loke lo baha entrada disponibel y afecta consumo priva. E inflacion mas halto ta debi principalmente na e preisnan exorbitante di crudo y otro materia prima riba mercado internacional, entre otro como consecuencia di e trabounan den cadena di suministro y e conflicto

Producto Bruto Interno lo crese 5% fortaleciendo posicion di divisa

WILLEMSTAD - Segun e director ehecutivo di CBCS, en bista di e panorama aki, nos pais ta proyecta un crecemento di PIB real di 5,0% na Corsou y 6,2% na Sint Maarten pa 2022. 'Mientrastanto, posicion di divisa di e union monetario a keda solido na 2022. Por mira esei na e echo cu reserva oficial bruto (cu excepcion di oro) a baha cu apenas NAf. 18,1 miyon, loke a hib'é na NAf. 3.143,0 miyon na fin di mei.

Actualmente, cobertura di importacion ta na 6,4 luna, loke ta comodamente riba e norma di 3 luna. E cobertura halto di importacion ta un refleho di e nivel halto di reserva oficial bruto, combina cu un nivel di importacion di producto y servicio cu ainda ta bou di e nivel di prome cu e crisis di COVID-19', Jardim a sigui splica. Sin embargo, en bista di e preisnan exorbitante di importacion, particularmente di combustibel y cuminda, y e aumento di tasa di interes riba mercado financiero internacional cu por pone mas precion riba e cobertura di importacion, ta premira cu e reserva oficial bruto por baha mas. E aumento den actividad economico y e subida den preis di importacion lo hisa e costo total di importacion. Ademas, e tasanan promedio di interes riba mercado financiero internacional tambe ta subiendo.

E banconan central principal ta adoptando maneho monetario mas stringente pa asina frena inflacion, loke por aumenta apetit di e banconan comercial y invercionistanan institucional pa inverti den estranheria. Asina nan por obtene rendimento mas halto. Na mes momento, for di fin di 2019, likides di e banconan comercial a mustra un tendencia di baha, aunke ultimamente tin señal di un cambio den esaki. No obstante, te cu maart di 2022, e creditonan otorga na sector priva a baha cu 0,2% riba base anual, debi na un bahada den fiansa comercial modera pa un aumento den hypoteek.

Exigencia di condicionnan di medio ambiente pa refineria:

Clean Air cu caso sumario contra gobierno

WILLEMSTAD - Clean Air Everywhere y 41 habitante a cuminsa un caso sumario contra gobierno di Corsou. E motibo ta pa evita cu e operada nobo pa e refineria, ta haña man liber pa ora bolbe start e refineria, ta viola e normanan internacional di medio ambiente. Fundacion 'Clean Air Everywhere' su meta ta pa convence gobierno di Corsou pa actua contra polucion di nos aire.

E Fundacion ta insisti cu e ser humano tin e derecho pa biba den un luga sigur. 'Na e momento aki parti di nos isla ta venena dor di polucion aero, cu ta ocaciona dor di entre otro industria', asina e Fundacion ta menciona riba su website. Segun Clean Air, ta gobiernu ta responsabel pa proteha su habitante contra peliger y actua contra e polucion destructivo aki, cu ta birando mas pio.

Den un caso anterior a stipula cu e proceso di refinacion no por tuma luga, si esaki tuma luga segun e normanan di permit anticua. Den caso cu no tin un systema di norma aceptabel, Corsou mester atene su mes na e normanan di World Health Organization. Como alternativa por spera cu Corsou ta desaroya su propio sistema di norma, cu ta cuadra cu e normanan internacional, pero cu te ainda gobierrno no a stipula. Mientrastanto Corsou ta den un trajecto di negosacion avansa cu un operado nobo.

Clean Air Everywhere a cuminsa awor cu un caso den corte, pasobra doño di e refineria, a laga compronde cu e ta suficiente prepara cu un decreto ministerial pa laga e refineria bira operacional. Pero hues den corte superior den un procedura anterior a menciona cu e no por considera e areglo ministerial como un sistema di norma aceptabel, conforme e Acuerdo



Europeo di Derecho di Hende.

Banda di e hecho cu riba e tereno huridico tin algun asunto cu no ta completamente regla, e areglo a drenta na vigor sin conocemento di e parlamento di Corsou, cu ta pone cu ainda cualke minister cu ta sigi por anul'é. Clean Air Everywhere no ta compronde tampoco pakico mester cuminsa cu un modelo di reduccion, caminda cu prome ta permiti cu ta surpasa e limitenan y cu den futuro mester baha esaki.

Un explotante nobo di e refineria por cuminsa normalmente cu un norma di polucion cu for di principio ta cumpli cu e condicionnan internacional. Segun Clean Air Everywhere: 'Un violacion temporal riba e derechonan di e habitantenan di Corsou no ta na nodi''. Clean Air cu e 41 habitantenan di Corsou kier pa hues desactiva e areglo ministerial.

Na su luga, gobierno mester introduci un kader di norma aceptabel, caminda cu ta tene cuenta cu e aire limpi pa e habitante, na momento di reapertura di e refineria.

The Lord is my shepherd I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Miss. Mary Agatha Simon better known as: "Sayo"

Left to mourn her are her:

Children: Norman Arndell
Bienvenido Gibbs
†Cassandra Debby Gibbs
Wendell Simon
Wilfred "Dean" Simon
Lesford Jeffrey "Donny" Wilson

Grand children: Dean Simon jr. "DJ" & family
Chevin Mikey Flanders

As children: Reneil Conliffe
Algenis Turnbull

Siblings: †William "Bill" Hodge & family
†Florence Hodge & family
†Melva Scarborough & family
†Roland Simon & family
†Conrad Babadou Simon & family
Winston Simon & family
Brenda Simon and family
Jonathan Simon & family
†Renaldo Simon & family
Anna Simon & family

God-children: †Derick Steward
Serio Romney
Marisol Lopez
Baldwin Smith

Care-taker: Carmen Nadal
Olivio Rumnit
Like family: Arrindell, Brown, Milton

Nedd, Celestina, York, Milton, Brown, Gumbs, Flanders, Kingsale, Clarke, Cooper, Heyliger, Tromp, Smith

She was related to: Simon, Carti, Mardenborough, Hodge, Wilson, Arrindell, Jack, Baarh, Hutchinson, Bricen, Brooks, Tejeda, Panthophlet, Halley, Balborda, Alexander, Wilson,Romney,Malbert Stewart, Ashby, , Vanterpool.

We as a family would like to apologize to any relatives and/or friends that we might've forgotten in our time of bereavement.

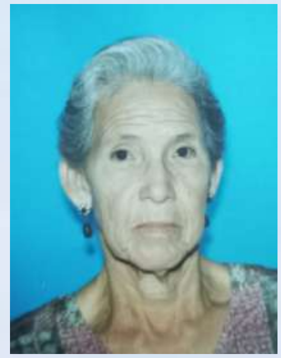
Funeral will be held on Wednesday June 8th 2022 at the Pray Funeral Home in San NIcolaas from 2pm until 4pm and then burial at the Central Cemetery at Sabana Basora.

Opportunity for the condolences will be held on Tuesday June 7th 2022 at the Pray Funeral Home in San Nicolaas from 7pm to 9pm.

In lieu of flowers please make a donation to Casa Cuna Progresso, there will be a donation box available for this kind and thoughtful gesture.

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su yui, rumannan, subrina(o)nan I demas famia, nos kier manda palabranan di danki na tur cu di un of otro manera a duna nan muestra di cariño I sosten durante fayecimento I despedida di nos defunto stima:



Favia Wester-Angela

Mihor conoci como Fabia

Vuida di sr Braulio "Teechi" Wester

Un danki di curason I en especial ta bai pa afdeling A4 I B3 di Horacio Oduber Hospital pa nan bon cuido I tambe na Hospice Atardi pa su ultimo momentonan di bida. Un danki na staff di cas Cristel I na management di Barcelo Hotel pa nan cooperashon durante malesa di mi mama pa mi persona.

Danki tambe na Royal Funeral Home pa na tremendo trabou.

Alabes kier a invita pa dos resamento di rosario cu lo tuma lugar

- Diaranzon 8 Juni I Diabierna 10 Juni na Sabana Grandi 41 pa 7'or di anochi.

"S
eñor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisca Werleman

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

2 Timoteo 4:6b-8 mi tempu di bai a yega. Mi a lucha e bon lucha, mi a tèrminá e kareda, mi a warda e fe; den futuro ta wardá pa mi e korona di hustisia, kual Señor, e Hues hustu, lo dunami riba e dia ei; I no na ami so, ma tambe na tur esnan ku a stima Su binida.'

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inspera di nos tata, welo, bisawelo, esposo, ruman, omo y amigo



Sr. Hyacintho Franken

Mihor conosi como "Chin" of "papa-Chin"

Co-propietario di Almacen Elunid

*24 September 1933 – †28 Mei 2022

Mayornan: †Eustaquio Franken y † Saturnina Franken Ruiz

Na nomber di su:

Esposa: Catharina Franken Farro

Yiunan:

Elvira y Anibal Janga, Ruby Franken, Mirela y Nelson Pernia

Nieto (a) nan:

Marcela Janga y Paulo Kock, Zaida Aranda Franken y Giovanni Maduro, Frencis Janga y Rosanne Tromp , Sergino Janga y Melony Henriquez

Bisanieto (a) nan:

Shaun Janga, Jayden Janga, Melina Janga, Zahirah Maduro, Zaydion Janga, Alisha Rodriquez

Rumannan:

†Francisco y †Rosa Franken, †Otilio y Jolanda Franken , Carmen y Henry Russel

Sobrino (a) nan:

Ruben Franken, Edith Franken, Dorothy Franken, Franklin Franken, Nestor Franken, Claudio Stamper, Michael Stamper y Ramsez Stamper.

Swa y cuñanan:

†Marianita y Ovito Gomes, Francisca y Jaime Sanchez, Rosalinda Farro, Alejandro y Filomena Farro. Juan y Teresita Farro, Ramon Farro y Famia, Casilda y Raimundo Statia, Alberto y Maida Farro

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

Demas famia: Franken, Farro, Ruiz, Tromp, Janga, Pernia, Stamper, Russel, Theysen, Croes, Baarh, Gomes, Sanchez, Statia, Su bon amigonan di cas, Iglesia Avivamiento Aruba - Pastora Ruby Franken

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 8 Juni 2022, di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral home. Despues e restonan mortal di nos defunto stimá Hyacintho lo sali pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Adres di condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 7 di Juni 2022 di 7 or pa 9 or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

"Jesus a bis'é: "Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri."

Juan 11:25

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Jean Ardley Baiz

*02-09-1969 - †04-06-2022

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Dayenn Melony Tromp

*22-02-1993 - †05-06-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 7 yüni 2022 | Preis: $1.00

Pa hür atrasá:

MARIADAL TA HIBA DOKTER CASTRO HUES

Al Catafulmo a selebrá 80 aña



Al Catafulmo a selebrá su di 80 aña djasabra na Black Durgon, un hotèl di buseo ku e ta operando pa hopi aña kaba. Na e okashon aki el a haña rekonosementu di entre otro TCB. Al a opera promé Bonaire Scuba Center na e anterior Hotel Bonaire. Foto ta mustra Helen Thodé di TCB entregando Al su rekonosementu komo embahador di Boneiru.

Koleganan di bùs a bishitá Ryan Frans

Página: 3

Chòkòi fiel kristian

Página: 7

Pa hür atrasá:

MARIADAL TA HIBA DOKTER CASTRO HUES

KRALENDIJK- Djárason 18 di mei 2022 Korte den Promé Instansia a atendé e kaso di Fundashon Mariadal (FM) versus práktika di dòkter di kas Castro De Castro. FM ta eksigí pa dòkter Castro paga preis di hür atrasá. Nan ta pidi 150.000 dòler ekskluí interes i gastunan legal.

Den korte a presentá un kolaboradó di FM, ku su abogado mr. Lucas Drissen di bufèt HBN Law & Tax. Di e kontrapartido a presentá dòkter muhé Castro huntu ku su akountent, ku tabata representá pa abogado mr. Anthony Nicolaas di Nicolaas & Partners Law.

Dòkter Castro (hòmber), a presensiá e kaso via konferensia di video for di Madrid.

Hues mr. Roovers a atendé e kaso i Daisy Hoyer a fungi komo intérprete.

Edifisio den mal estado

E práktika di dòkter tabata ubika den un edifisio den e bario di Rincon. Na 2014 dòkter Castro a firma un kombenio di hür ku FM pa aproksimá 2500 dòler pa luna. E estado di e edifisio tabata deplorabel i e dòkter a urgi vários bia na FM pa hasi un mantenshon adekuá. "Mi mes tabatin diferente kombersashon ku Mariadal, m'a papia asta ku Burney El Hage. Hendenan ta bin saka potrèt bai, pero al final nada no a tuma lugá", e akountent ta splika hues.

Na 2016 dòkter Castro a stòp di paga hür, ku e intenshon pa preshoná FM pa hasi un mantenshon na e edifisio. Apesar di esaki nunka e mantenshon adekuá a sosedé.

"E estado di e edifisio tabata igual ku na inisio di e hür. Ta trata di un edifisio a la Boneiru. Ku tur e kondishonnan klimatológiko ku e ta trese kuné", abogado Drissen ta bisa.

Rapòrt devastador

Remarkabel den e kaso aki tabata un rapòrt di ARBO, den kua ta konsehá pa stòp inmediatamente ku tur aktonan i proseduranan médiko den e edifisio. Aparentemente e kantidat di beskein den e edifisio ta daño pa salú di hende.

"Mi a spanta ora mi a lesa e rapòrt", hues ta bisa.

Akuerdo

Hues a konsehá ámbos partido pa yega na un akuerdo. Den kaso ku tin un akuerdo, hues no mester bin ku un sentensia. Dòkter Castro ta dispuesto na paga 50000 dòler, no mas. FM ta dispuesto na baha nan demanda te 110000 dòler. "Bosnan tur 2 ta kore rísiko. Si boso no por yega na un akuerdo, ami lo tuma un desishon", hues ta bisa.

BONERIANO a komprondé ku ainda e partidonan no a yega na un akuerdo, pues pronto por spera sentensia di hues den e kaso aki. Riba e potrèt por mira e edifisio ku aparentemente ta den un estado di mantenshon basta malu.

Burney El Hage ta reakshoná:

"FM no ta na haltura di rapòrt devastador"

KRALENDIJK- "Nos no ta na haltura di e rapòrt den kua ta bisa pa para prosedura médiko di inmediato den nos edifisio na Rincon", Burney El Hage ta bisa. E ta mènedjer di Fundashon Mariadal (FM).

BONERIANO anteriormente a publiká un artíkulo den kua ta kuestioná e echo ku Salubridat Públiko a bakuna komunidat den un edifisio di FM ku no ta apto pa esaki. Aparentemente den e edifisio aki tin entre otro hopi beskein ku ta forma peliger pa salú di hende.

"Nos a buska tur kaminda. Nunka nos a haña e rapòrt aki den nos man.

Awor ku nos a tuma nota di esaki, nos ta bai hasi nos propio investigashon", El Hage ta amplia.

Kaso den korte

Durante un kaso sivil riba 18 di mei último, hues mr. Roovers a atendé un rapòrt di Arbo tokante edifisio di Fundashon Mariadal (FMD) na Rincon. Ántes e edifisio aki tabata fungi komo práktika di dòkter Castro. "Mi a spanta ora mi a lesa e rekomendashon di Arbo. Nan ta konsehá pa stòp inmediatamente ku tur akto i prosedura médiko den e edifisio", hues ta bisa.

El Hage ta para ketu na balides di e rapòrt. "Dòkter Castro a presentá un rapòrt ku el a laga traha. Esei ta sú rapòrt. Mi no a bai chèk e kalidat di e rapòrt pero mi ta asumí ku e ta validá, mirando ku el tres'e den korte", e ta bisa.



Konklushon grave

El Hage ta enfatisá ku FM ta un instituto responsabel i komo tal e mantenshon di e edifisio ya ta planiá. " Nos no ke pa nada ku no ta sigur tuma lugá den e edifisio. E rapòrt ta trese sierto konklushon i nos tambe ta pensa pa laga traha nos propio rapòrt."

Tokante e kaso entre FM i dòkter Castro, El Hage tabata kòrtiku: "Pa nos no ta nada straño si e rapòrt ta mustra sierto indikashon. Loke sí ta straño ta pensamentu di dòkter Castro ku e por keda sin paga hür pa motibu di e rapòrt."

F P



Si, ata nos. Danki Dios bon di salú. Awor despues ku tur e asuntunan di covid-19 ta tras di lomba, ta problema ku webu tin. Subimentu di preis di webu a kousa masha problema den komunidat, asta sierto lugánan a stòp ku bendementu di webu. Nan a hasi esei debí ku e preis ta muchu haltu pa nan bende den nan tienda. Ya; kada doño di negoshi ta disidí pa su kosnan. Sigur tin regla, sierto produkto mester tene kuenta kuantu ta bende nan, segun e ponensia di gobièrnu.

***

Nos mes falta ku webu ta karu. Sí, no tin duda. Poko poko mas kos lo bira karu pa nos mes falta. Un tempu pasá, un persona a bisa mi: "Si nos planta huntu, kompartí ku otro, nos ta kome saludabel i hopi mas barata ku nos manera di biba awor. Nos a bira floho i kustumber a bira lei. Bai barku di fruta, kumpra e berdura kla pa bai kushina. Di e manera ei plantamentu a pasa pa historia. Por hasié fásil. Ehèmpel: Ami ta planta 3 tipo di berdura na mi kas i e bisiña ta planta 3 otro ku ami no tin. Asina ta sigui i kompartí ku otro.

***

E persona tin rason bèrdat. E ta konta pa nos tur. Meskos, por hasi esei ku webu tambe. E asuntu di webu ta masha fásil. Ta 2, 3 galiña mester i webu ta kuminsá lora di bisiña pa famia, masha normal. Bo ta haña webu masha fásil den bo kurá di kas. Mi sa di hende ku tin 3 galiña i un gai, despues ku nan a kuminsá pone, e no por kome e webunan kaba ku nan.

***

E galiña ta surpasá e komementu di webu na kas di un famia di 4 hende. Nan a haña nan ta parti webu regularmente, òf mester tira nan afó. Pues e asuntu ku webu a bira karu, no mester ta preokupashon. Buska algun galiña i denter di algun siman, ayó weg'i webu ta karu.

***

Nos tin ku kuminsá wak mas leu ku nos nanishi. No ta tur kos ta kos pa mustra dede riba gobièrnu. Bèrdat nan tin sierto responsabilidat, sinembargo bo bida, ta bo mes tin ku pèrkurá p'e. No drispidí bo salú i despues mustra dede riba dòkter ku ta e a faya ku bo. Bo tambe mester duna di bo banda.

***

Koleganan di bùs a bishitá Ryan Frans

KRALENDIJK— Djabièrnè último e konosido koredó di bùs, Ryan Frans a risibí bishita di su kompañeronan di Rincon ku tambe ta kore bùs.

Despues ku su mama a fayesé, Ryan a sigui hasi esaki. Banda di esaki e ta konosí tambe pa su programa na Breezyfm huntu ku Ramsey Krips. Ryan pa basta tempu ta sufriendo di kebrante di salú i e mester a bai Hulanda pa tratamentu mas avansá. Pero djabièrnè último, a laga esei un banda i a kombersá amenamente ku otro. Riba foto Ryan kontentu ku su bishitanan.



Alexander (Chando) i Alie na Boneiru



KRALENDIJK -- Alexander (Chando) i su señora ta na Boneiru I ta gosa di e dushi naturalesa di e isla. E ta biba na Hulanda ya 21 aña, sinembargo manera e haña un chèns, e ta blo banda di Boneiru.

Fin di siman pasá su amigu Wènchi a invitá pa nan pasa kunuku i saboriá kuminda i un bon sòpi. Na Hulanda no tin e platonan manera sòpi di bestia chikí, kos ku ta lanta e kurpa for di soño.

E tabata presente, pasobra ambiente di kunuku ta den su benanan. E gusta masha kuementu di yuana. Den pasado promé ku Chando a bai Hulanda, e tabata traha na entre otro Rocargo. E no tin plan pa regresá Boneiru pa biba bèk, sinembargo manera nan ta bisa, esaki ta bon klabá den su 'achterhoofd'.

E no ta pasa 2 aña sin bin Boneiru pa kue poko airu fresku i sigui su bida na Hulanda. Riba potrèt momentu e ku su señora i Wechi tabata disfrutá di bida na kunuku.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 7 yüni 2022

12.00 Herensia:	Maria Goretti Bewaarschool
13.00 Aki Boneiru:	Kushinamentu Fleur
14.00 Herensia Korsou:	Robert wall, Maria Marchena i Aida Sprock
15.00 BAPA:	Tonnie Rossen
16.00 Aktualidat:	Marga van Lieshout (Konose Hustisia)
17.00 Aki Boneiru:	Eksposishon Delno Tromp
18.00 Herensia:	Jose Antonio Martis
19.00 BAPA:	Spell Check
20.00 Herensia St Maarten:	Jan Beaujon
21.00 Aki Boneiru:	Classical Music Board na Courtyard Marriott
22.00 Herensia Korsou :	Roque Koeijers
23.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Rekonosé ku Tapushi Literario

Emma Sint Jago ta un boneriano apresiá

Emma Sint Jago, artista i kulturista, a risibí un rekonosementu importante den kuadro di e evento literario Arte di Palabra: Tapushi Literario E ta konsiderá komo un baluarte pa e organisashon aki. Emma ta di Rincon. Ken ta Emma? Guus Gerritsen a skirbi un artíkulo bunita di Emma añanan pasá pa e buki 'Portraits of Bonaire'. Ta bon pa siña konosé nos hendenan.



E pueblo mas bieu di Boneiru yama Rincon.

Den e lugá aki bo ta haña sin niun problema e hotèl chikitu Rose Inn ku un restorant pegá kuné. Esun ku no a bai Rincon òf Rose Inn, no a bishitá Boneiru manera mester ta.

Algu hopi spesial a sosodé aya den primavera di 1967.

E lora ku semper bai tabata den kurá den un kouchi grandi bou di palunan di watapana ku ta duna sombra, tabata sinta wak sùf su dilanti i de bes en kuando tabata pik algun pieu saka for di su plumanan.

Ora ku un mucha muhé di masoménos 15 aña a saludá e lora aki -- e tabata biba djis pegá -- manera e ta hasi tur dia, e para imposante a kuminsá flùit un tiki.

E mucha muhé a kuminsá kanta huntu ku e lora i despues di un ratu un hòmber a pone un man riba su skouder: "Bo ta kanta bunita, bo ke aktua huntu ku nos banda?"

E dama yòn a drei wak spantá i tabata pará kara kara ku un di e muzikantnan di mas konosí di e isla. Esaki tabata kuminsamentu di e karera komo kantante di un habitante spesial di Boneiru: Emma Sint Jago.

Tata artista

Emma a nase na 1951 na Rincon. Su mayornan, Tavio i Michaela Rosa, tabata negoshante; su tata tabata manehá un 'general store', un tienda na unda por a haña tur kos, miéntras ku su mama tabatin un negoshi di paña di bisti i tela, presis na e lugá kaminda e restorant ta establesé.

Emma tabata e yu mas yòn den famia i for di tempran kaba den su hubentut el a siña serka su tata, Tavio, ku tabata un skirbidó di storia i kantika, kon bo mester a kanta un kantika i konta un kuenta.

Tabata un bon preparashon pa Emma riba e podio di muzik, riba kua durante hopi aña ku un konvikshon i ku shou trese kansionnan internashonal i folklóriko na oido.

"Dirèkt despues di a forma duo ku e lora na 1967 m'a kanta mi promé kantika, 'Deten la noche', ku Kaumathie Thrillers, den Teater Oranje na Rincon. Tabata e kuminsamentu di un gran pashon, traha muzik i aktua, algu ku te ainda mi no por sin dje.

Desde e momentu ei tur kos a kana masha lihé, mi a logra kapta e smak, i tur e hóbennan ku tabata toka den e banda tabata sa kon haña mi.

M'a yega di aktua ku 'Los 007' i T.N.T. Power! Ki nòmber no? Kon bo ta inventá nan?"

Den kor

Pero tata Tavio Sint Jago no tabata asina kontentu ku e éksito di su yu muhé; meskos ku hopi tata e tabata preokupá ku komportashon di su yu muhé yòn i bunita.

El a mand'é kor pa praktiká 'ars cantandi'. Esei tabata tòg algu otro ku e bandanan lokal, mester bisa ku nòmbernan straño, ku kua su yu muhé tabata aktua den restorant i hotèlnan.

"Kisas tabata koinsidensia, kisas hustamente dor di mi tata, m'a kuminsá traha. Mi no a kaba skol avansá kompletamente i m'a resultá na Bonaire Trading Company, un negoshi dje tata di Hugo Gerharts i i welo di Larry Gerharts, ku ta mi hefe awor aki na Bonaire Air Services, un empresa ku a originá for di Bonaire Trading Company. De fakto bo por bisa ku mi ta trahando 35 aña kaba pa e mesun empresa. M'a yega di hasi masoménos tur kos aya: komuniká via radio ku barkunan, atendé papelnan di karga i tambe bende ticket i hasi reservashon pa KLM, ku kua Bonaire Air Services ta enkargá. P'esei bo ta mira mi kana rònt tin bia den e unifòrm blou di KLM na Flamingo Airport".

Bida musikal

E bida musikal di Emma a bira hopi mas variá i interesante ku su trabou. For di 1970 bini ariba no tabatin un restorant òf hotèl na Boneiru na unda e no a yega di aktua: Sunset Beach Hotel, Sand Dollar Beach Club, Hotel Harbour Village i sigui menshoná. Tambe na bordo di barkunan di turista, manera Ambassador i Yorktown Clipper, ku tabata bishitá Boneiru regularmente den pasado, na bordo di kua e tabata entretené e

pasaheronan den salonnan luhoso ku diferente banda lokal.

Emma a bira un kantante di klase. Den su álbùm tin e rekuerdonan. E ta "pose" orguyosamente ku huéspetnan, otro muzikantnan i kapitannan di e barkunan krusero, manera un estrea.

Anneke Gronlöh

"Masoménos na fin di añanan ochenta m'a hasi algun kos bunita. M'a kanta huntu ku Anneke Gronlöh e kantika 'Brandend zand' na Kòrsou, huntu ku Ced Ride i El Torro Colina, i na 1989 m'a saka mi promé LP, 'Ora solo ta baha'. Mi tabata kanta mas tantu kansionnan merikano, ku de bes en kuando un kantika boneriano. Mi tabata loko ku kantantenan manera Dionne Warwick, Aretha Franklin i Donna Summer".

E ta kanta na bos abou "I'll never fall in love again" i ta wak ku kara baldadi. "Pero mi mes tambe a traha un kantika na ingles: 'I love you so....' Na 1992 m'a graba un kantika ku mi tata Tavio a skirbi: 'Mi sa ku ta bo'. Ketu bai ta drai e kantika aki na hopi emisora antiano, tambe aki na Boneiru".

For di tur e kantikanan di amor kantá ku tantu konvikshon asina ningun kuenta personal bunita no a resultá?

"Mi ta kere ku ta solamente hòmbernan kasá ta kai pa mi i mi no ke tende nada di esaki. Mi no ta gusta pleitu i problema. Mi sa kon e kos ta bai aki na Boneiru. Si mira bo ku un hende, mesora ta algu bo tin kuné. Mesora muhénan yalurs ta yama na telefòn i ta zundra bo pa tur sort'i kos. I ademas: si mi tabatin un hòmber, e ora ei lo mi no por a hasi hopi kos den mi bida. Esei mi sa sigur! Hòmber ta kosta tempu!"

Otro aksènt

Ora ku el a bira konosí na Boneiru i tambe pafó di e isla aki, a bini un otro aksènt den su bida musikal. El a kuminsá organisá festival, selektá kantantenan boneriano, tantu maskulino komo femenino, pa festivalnan internashonal di kanto, parti M-Award (Emma-ward) pa prestashonnan musikal spesial i a kuminsá aktivamente ku trabounan pa metanan karitativo. Asina el a kolektá sèn pa Krus Kòrá, pero tambe pa su propio fundashon, pa laga muchanan yòn sera konosí na un manera bon ku muzik.

"Bo mester ta un tiki loko, tin un pashon kayente, pa por logra algu. Tambe perseveransia. Bo sa kon difísil esaki ta na Boneiru. Hende semper ta sinta warda riba un sorto di motor i na momentu ku e trein kuminsá kore nan ke partisipá.

P'esei mi a hasi hopi esfuerso pa organisá tur sorto di kos via mi fundashon, M-Rose Productions i Stichting voor Kunst en Cultuur.

Mi tin gana pa e muchanan aki na Rincon sera konosí den un fase tempran ku muzik.

M'a kaba di haña diesdos kuarta di un Merikano amabel i generoso.

Mi tin tambe awor dos boluntario, musikantnan eksperensiá, ku ta duna e muchanan lès.

Loke mi mes mester hasi ta masha simpel, pero e ta tuma hopi tempu si: mi ta buska e muchanan i ta bolbe hiba nan kas despues den mi outo.

Mi ta hasi esaki tur djarason, tres bes bai bini ku diesdos mucha".

Siudadano di honor

Dia 6 di sèptèmber 1997, 'Dia di Boneiru', Emma a keda nombrá komo siudadano di honor di Boneiru, pa motibu di su kontribushon grandi i inkansabel na desaroyo di arte i kultura riba e isla. Su yudansa na muzikantnan hóben, su kontribushon na e organisamentu di festival i e 'Dia di Arte' di tur aña, a keda menshoná i gabá eksplísitamente pa Gezaghebber di Boneiru.

"Mi tabata kontentu ku esaki, pasobra el a duna mi un impulso èkstra pa sigui ku mi trabounan musikal. Mi no por sinta ketu; ora ku un evento kaba, mi ta kuminsá ku e siguiente.

Ora ku na aña 2000 Jan i Melfina a tuma e restorant di Rose Inn over, m'a haña mas tempu.

Banda di mi trabou na Bonaire Air Services mi tin desde e momentu ei solamente kuido pa un par di kamber di hotèl ku nos tin awor -- i e muchanan di Rincon naturalmente!"

E ta parse inkansabel. El a sigui organisá festival, asina el a krea Duofest, un festival ku ta bini bèk tur aña ku partisipashon di duo i un kompositor. E mes lo bini bèk riba esenario un dia?

Tutti Frutti

"Despues mi a bai hasi mas na muzik folklóriko, ku un grupo nobo: Tutti Frutti.

Ta un grupo konsistiendo di shete dama i algun muzikant ku a bini for di diferente banda, p'esei tambe e nòmber.

Nos mes ta traha kantikanan na papiamentu, ku ta trese rekuerdonan di e tempu di antaño di Rincon i Boneiru. Ku esaki un pida kultura ta keda bibu, ku ta ser traspasá pa e hubentut.

Ta mas ku solamente kanta, ta un show".

Nos ta bai Sentro di Bario Rincon, na unda Tutti Frutti ta aktua. Shete dama den un trahe kolorido, saya i blusanan yen di fraña i otro dekorashon, i un banda di hòmbernan boneriano -- Pal'i Wiri -- ta sòru pa e show. Emma ta dirigí e baile i kanto, ta pará meimei i un tiki mas dilanti, pa dirigí su koleganan.

Nan ta kanta tokante kasnan di bara batí ku lodo. Bo ta kap e stakanan den mondi ora luna ta yen, pasobra ta solamente e ora ei spiritu malunan no por drenta e kas nobo... E sala kompletamente yen ta kanta huntu ku nan.

Ta hari i bebe hopi. Spesialmente e hende grandinan, ku a akudí masalmente, ta gosa.

E kultura di ántes ta rebibá. Emma ta satisfecho.



Siman di Periodismo na islanan BES

KRALENDIJK -- Di 14 pa 20 di yüni awor, lo tuma lugá Siman di Periodismo na islanan BES.

Ku un programa yen di aktividat pa públiko i prensa, hinter e siman lo ta den kuadro di importansia di media den funshonamentu di demokrasia. E siman lo kuminsá ku un Anochi di Doku & Debate riba djamars 14 di yüni di 19.-21or.30 na Plaza Hotel, bou di guia di Judith Brekelmans i Arjen de Wolff. Despues di un dokumental kòrtiku, e panelistanan lo debatí ku públiko riba temanan manera introdukshon òf no-introdukshon di emisora-òf kanalnan públiko, influensia di polítika i komersio, outo-sensura i prensa su ehersementu di e ròl di watch dog. Públiko na Statia i Saba por sigui e aktividatnan online.

Riba djaweps 16 di yüni investigadó di media, Renske Pin, lo presentá resultado di e investigashon Media Workers Survey BES ku a ehekutá aña pasá dor di RE-Quest i e Plan di Trabou pa Desaroyo di Media na islanan BES basá riba esaki i ku a presentá na vários partido di interes.

Di 17 pa 19 di yüni, lo tuma lugá, e Media Pressure Cooker Marathon BES. Den e Media Pressure Cooker Marathon lo reta periodistanan i talentonan periodístiko hóben pa hasi un análisis di importansia di periodismo na Boneiru, Sint Eustatius i Saba i pa publiká un edishon spesial di Caribbean Kids News tokante nan resultadonan.

E evento akí lo dura tres dia i lo tin seshonnan di trabou, transmishonnan bibu i trainingnan ta guiá pa dosentenan manera Jeroen Pauw, Glenn Thodé, Sulin Passial i Kees Broere, di nos islanan ruman ku parsialmente tambe a partisipá na Unesco Media Development Programme Curaçao and Aruba (Unesco su Programa di Desaroyo di Media pa Kòrsou i Aruba). Riba djaluna 20 di yüni, despues di un wikènt di produkshon, e partisipantenan lo lansa nan publikashon online pa públiko general. Meta di Siman di Periodismo na islanan BES ta pa duna un aporte pa fortifiká periodismo na islanan BES ku edukashon i un produkto tangibel, dor di atkerí konosementu den e panorama di media, stimulá kolaborashon i oumentá sabiduria di media serka públiko. Por registrá pa e dif rente aktividatnan via www.facebook.com/MDPBonaireStatiaSaba

Hendrica Josepha, honrá pa IPPME Amsterdam

KRALENDIJK--Hendrica Josepha, a keda honrá pa IPPME Amsterdam fin di siman ku a pasa. E tin mas ku 10 aña ta duna kursonan di masashi i konsehá hende pa nan lanta nan propio negoshi. Dòkter W.R. Heesbeen, ta na Boneiru i a hasi entrega di un plaka di mérito na nòmber di IPPME Amsterdam. Nan ta honra Hendrica, kende durante hopi aña el a duna kurso i algun di e hendenan a siña i habri nan propio negoshi. Hendrica na e okashon a gradisí Dòkter Heesbeen, i e instituto ku a honr'e. "Mi ta deseá esnan ku ta bai sigui ku e enkargo, hasié ku mes un amor pa e pueblo di Boneiru," Hendrica a bisa. E entrega di plaka di mérito, a tuma lugá na Fysio di Bario.



Siman di Investigashon Karibense 2022

KRALENDIJK -- Di djaluna 13 te djabièrnè 17 di yüni 2022, Organisashon Hulandes pa Investigashon Sientífiko (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek) pa di dos biaha ta organisá Siman di Investigashon Karibense.

Interesadonan den siensia karibense por registrá pa sinku parti di dia yen di charla interesante, diskushon den panel, entretenimentu kultural i momentunan pa formashon di ret di kontakto (networking).

E programa ta tuma lugá kompletamente online, for di 8or di mainta den Karibe i (teniendo kuenta ku e diferensia di orario) for di 2or di atardi na Hulanda.

Lo trata un skala amplio di tópiko manera komunidatnan fleksibel, protekshon di naturalesa, antropologia, klima, identidat, kuido médiko i dekolonisashon.

Por bishitá e siguiente website pa mas informashon riba e programa i pa registrashon: https://www.nwo.nl/dcrw.

Partisipashon ta libremente aksesibel i grátis. Idioma di komunikashon ta ingles.

Segun Arthur Sealy, al kontrario na UPB

MPB no tin ningun mira riba kambionan ku ta tumando lugá

KRALENDIJK – Na opinion di Arthur Sealy, MPB no tin ningun mira riba kambionan ku ta tumano lugá. Esaki kontrario ku James Kroon di UPB, kende sí tin un vishon kla, manera por a skucha den reunion di Konseho Insular siman pasá. Riba petishon di frakshon di DP Konseho Insular di djamars siman pasá a hasi un intento pa trata, segun DP, un krísis den Kolegio Ehekutivo. Segun MPB no tin krísis i frakshon di DP no por a prueba ku tin krísis i pone diputadonan di MPB ku ta kontra pa otorgá pèrmit pa konstrukshon di un hotèl responsabel pa e krísis. Sealy ta skirbi: "Diputadonan di MPB mes no a bini ku ningun argumento hurídiko pa hustifiká ku e konseho pa duna pèrmit no ta bon. Asuntu di masterplan stratégiko di turismo ta algu fofo i no ta lei, kiko ta un butik hotèl no ta spliká. Asuntu di piso no ta pará den lei, loke tin ta diessinku meter i posibilidat pa eksepshon, asuntu di parkeo no por ta argumento pa duna òf no duna pèrmit, asuntu di estudio ta pa konfirmá loke bo ta kontra. Esaki ta muestra ku sigur no ta bai kooperá ku mediashon. Na final di e reunion presidente señor Oleana a sugerí pa traha riba vishon." Di akuerdo ku Sealy, for di 1993 tin e vishon: 'Krese ku mantenshon di naturalesa i kultura.' "Kiko MPB a hasi pa mantenshon di naturalesa i kultura. Si mi no ta herá, kuarenta mil pa himno, sinkuenta mil pa Dia di Rincon i ménos supsidio pa organisashonnan kultural. MPB, al kontrario na UPB, no tin ningun mira riba kambionan ku ta tumando lugá." "Diputado Kroon su vishon a sali na kla durante e reunion. Esta perseverá pa medio di kambio. Ku otro palabra, mantené elementonan di balor di tradishon boneriano i krea espasio pa kambio. Tur ku ta kontra diputado Kroon, ku ta na fabor pa duna pèrmit, nmester kuminsá lesa 'Masterplan desaroyo stratégiko di Bonaire 2010-2025' i gradisí Dios ku Kroon no a manda Kolegio Ehekutivo kas."

Turismo di bienestar

KRALENDIJK – Ofisina di Turismo di Boneiru, TCB, resientemente a yama bon biní na Caribbean Yoga Revival, un grupo di bishitante ku a skohe Boneiru pa gosa di nos isla i pa profundisá mas aleu loke nan ta praktiká hasiendo uso di tayer i meditashon.

E programa ta enfoká riba kuido propio. Esaki ta enserá vários forma di masashi i tur anochi eksperensianan kulinario ku nan ta prepará bibu.

E grupo a keda en total 9 dia na nos isla ku bishitante prosedente di Colorado, Merka. Meta di Caribbean Yoga Revival ta pa konektá e bishitantenan na mas tantu habitante lokal posibel pa di e manera ei ofresé nan un eksperensia outéntiko durante nan estadia.

Ophetivo di Caribbean Yoga Revival ta tambe pa biaha den un forma responsabel i sostenibel pa nos isla i sòru pa esaki ta na bienestar di e ekonomia lokal.

Un di e metanan di e plan di rekuperashon di turismo ta pa reposishoná nos isla i atraé turista nobo, manera turismo di bienestar.

TCB ta sostené e inisiativa akí i ta spera pa den futuro yama bon biní na mas grupo di bienestar na nos isla.







Tante Nelly 75 aña

KRALENDIJK--Juvencia ‘Tante Nelly’ Balentien a selebrá 75 aña di bida. Huntu ku famia mas yegá, el a selebrá su fecha natal. No por hasié un fiesta tur afó, famia ta grandi.

Durante e anochi el a haña sorpresa di un grupo di mariachi kompañá ku trompèt. Huntu ku e grupo di mariachi, hendenan a kanta, gosa i selebrá Tante Nelly su fecha natal.



Chòkòi fiel kristian

KRALENDIJK -- Pa esnan ku no sa, Chòkòi ta un fiel kristian i un reportero di BONERIANO a señalá e famoso komediante drentando misa na Playa.

Esaki a sosodé djadumingu ku a pasa na Misa San Bernardo, misa 9’or di mainta. Ta bon pa su siguidónan i fanátikonan sa ku e ta un persona chistoso, sinembargo stret na banda di Señor. Laga e parti aki tambe ta un bon ehèmpel.

Tin rumor ta sirkulá ku Chòkòi ta bibando na Boneiru. Ya pa un temporada largu por mir’e ku regularidat aki.



MostaMan buskando sèn

KRALENDIJK -- E artista MostaMan ta usando su plataforma di Facebook pa rekoudá fondo. E ta komparti ku su siguidónan e echo ku el a hasi un operashon na su stoma pa baha peso. Tabata un operashon hopi karu, pero el a logra finansi'é tòg. MostaMan a bisa den su video ku pa motibu di esei su situashon finansiero a bira difisil i ku



el a kuminsá ku un 'crowdfunding'. Via di e 'crowdfunding aki e ta pidi su fanatikónan pa yud'é finansiero ku loke nan por.

MostaMan: "Si ta un depchi bo ke manda, si ta un euro òf un mion, tur kos ta bonbiní". El a usa su plataforma tambe pa informá su kuenta di banko pa esunnan ku ke sosten'é. Ku sosten di tur persona e lo por lanta bék riba pia i sigui produsí muzik.

MostaMan tin hopi fanátiko den seno di sierto grupo di hóbennan na Boneiru, ku ta kore rònt riba kaya ku nan outo fo'I kua por skucha e artista aki rèp.

Playa Chikitu balor grandi pa nèshi di turtuga

E siman aki Sea Turtle Conservation Center a kuminsá patruyá pa e temporada aki na Playa Chikitu den Parke Nashonal Washington-Slagbaai. Debí na su serunan di santu, por konsiderá Playa Chikitu komo ku di e sitionan hopi ideal pa turtuga subi pone webu. Pa averahe, turtuga ta subi traha 10 pa 20 nèshi pa aña.



Kurso derecho general

KRALENDIJK--Kolaboradónan di Korte Komun di Hustisia di Kòrsou a sigui e kurso di derecho general na Opleidings Instituut Bonaire (OIB).

Sinku kolaboradó no por tabata presente na entrega di sertifikado.

Tur partisipante a pasa e kurso ku éksito.



Kompania di estudio rekonosé

ROACN a rekonosé mas kompania di edukashon pa eduká, guia, motivá i evaluá, studiantenan di MBO.

Ta trata aki di Fajardo Import & Services, NH Contractors i ELO Multiservices B.V.









IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

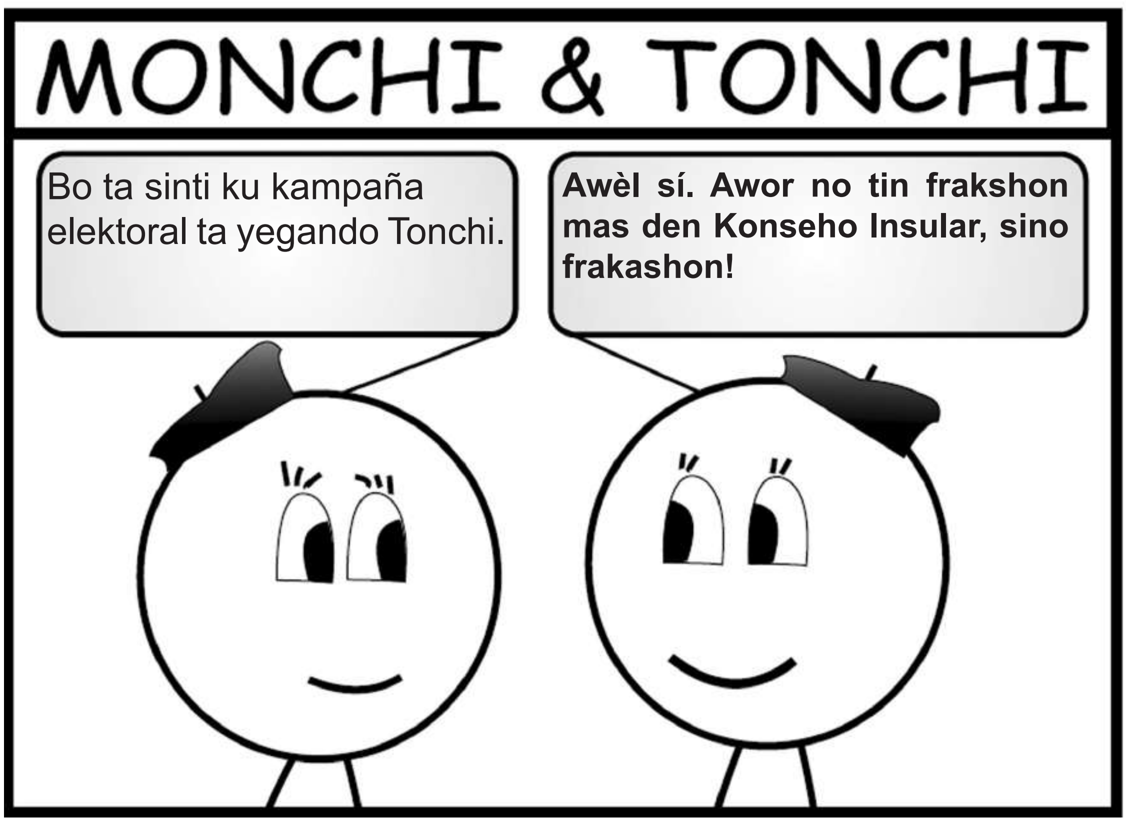
Apertura di Prinses Beatrixschool

E foto ta mustra e dia di apertura di Prinses Beatrixschool den e anterior plantashi Amboina. Despues el a bira Kolegio Reina Beatrix. Awor Kolegio Rayo di Solo. E skol aki ta eksistí alrededor di 50 aña kaba.

Opening van Prinses Beatrixschool

De foto toont de opening van Prinses Beatrixschool in de vormalige plantage Amboina. Later werd de naam veranderd in Kolegio Reina Beatrix. Nu Kolegio Rayo di Solo. Deze school bestaat al ongeveer 50 jaar.





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

Selebrashon Pentekòste na parokia San Luis Beltran

KRALENDIJK -- Djadumingu misa di Pentekòste na Rincon tabata un bunita selebrashon. Pader Ivan Dario Perez, durante e selebrashon Eukarístiko, a pidi tur hende lanta para den misa. Huntu kada parokiano kada un a resa ku otro den misa. Di e manera aki pader ta krea e union i un resa pa otro, manera Señor ta deseá. Na final di misa el a resa i bendishoná un grupo di mucha na altá.









SELEBRASHON 80 AÑA AL CATAFULMO



















awe 7 yüni pa mi amiga stimá aya na Hulanda

Marlijn Anthony

masha pabien di bo kasá, yunan, nietunan, rumannan i tur sobra famia na Hulanda i Boneiru.
Di nos parti aki na BONERIANO tambe nos ta manda makutu yen di bendishon pa Marlijn.,

E ekspertisio tei, mayornan no ta aseptá ayudo

Boneiru no ta haña enseñansa spesial

KRALENDIJK – Sí muchanan ku outismo na Karibe Hulandes ta haña bon enseñansa, segun minister Dennis Wiersma di enseñansa primario i sekundario, no mester bini skol spesial manera na Hulanda.

E problema, segun su persona, ta sintá mas bien serka mayornan ku no ke aseptá ayudo pa nan yu. Esaki di akuerdo ku un artíkulo skirbí pa Marit Severijnse i publiká pa Caribisch Netwerk.

Sí e enseñansa spesial aki na e munisipionan karibense no a parse di ta tema durante su bishita di trabou di e minister, ta keda pa Caribisch Netwerk pa hasi pregunta tokante esaki na final di su bishita na Boneiru. E minister, promé ku el a duna kontesta dilanti kámara i despues di un konsulta kòrtiku ku un tòp ámtenar, a bisa realmente e no sa kon esaki ta sintá den otro.

Enseñansa spesial

E munisipionan karibense no konosé skol pa enseñansa spesial. Muchanan ku por ehèmpel outismo hopi bia tin mester di enseñansa spesial. E ora ei nan ta haña èkstra sosten den klas ku dosentenan ku ta eduká pa esaki. Gobièrnu no ta regla skol pa enseñansa spesial riba e islanan.

E minister ta haña ku tin un bon ret di ekspertisie i e dosente ta mira tambe ku tin mester di èkstra nesesidat, pero ta mira tin bia ku mayornan tin difikultat pa aseptá.

El a bishitá e tres munisipionan karibense, Boneiru, St. Eustatius i Saba.

Willem Bakker a selebrá estilo krioyo

KRALENDIJK -- Willem Bakker a selebrá su fecha natal estilo krioyo.

El a invitá tur su hendenan pa nan selebrá e anochi. Nan a gosa un bòl durante e fiesta.

E selebrashon a bai kompañá ku un sorpresa di trio Audy, Boy i un otro persona, kendenan a pone músika krioyo den seku, na kas serka Wllem.

Bolo no por keda afó, un bolo di bon tamaño tabatin riba mesa i despues di kanta 'happy birthay' rònt di e bolo, tur hende a kome na nan antoho, te ku a sobra.

Asina ta gosa di bida òf laga.







Sifra kresementu di turtuga

KRALENDIJK--E siman akí Sea Turtle Conservation Center ta bai kue turtuga ku reda na na Lac. E ehersisionan akí ta produsí informashon ku ta duna bista diz un desaroyo den kurso di tempu pa yuda determiná sifra di kresementu di turtuga i kalkulá abundansia, patronchi di movementu i estado di salú di turtuga ku ta keda na Boneiru.





Papa Francisco lo krea 21 kardinal nobo den ougùstùs 2022

Redakshon ACI Prensa

Despues di resamentu di Regina Coeli di djadumingu 29 di mei 2022, Solemnidat di Asenshon di Señor, Papa Francisco a anunsiá ku próksimo 27 di ougùstùs 2022 lo tuma lugá un consistorio pa kreashon di 21 kardinal nobo.
A kontinuashon, e nòmbernan di e kardinalnan nobo, entre kua sinku ku ta riba 80 aña:
Arthur Roche, Perfekto di e Kongregashon pa e Kulto Divino i Disiplina di Sakramentonan, (Reino Uní)
Lázaro You Heung Sik, Perfekto di e Kongregashon pa e Klero, (Sur Korea)
Fernando Vergez, Presidente di e Gobernashon di e Estado di e Siudat di Vatikano, (Spaña)
Jean-Marc Noël Aveline, Arsobispu di Marsella, (Fransia)
Peter Ebere Okpaleke, Obispu di Ekwulobia, (Nigeria)
Leonardo Ullrich, Arsobispu di Manaos, (Brasil)
Filipe Neri António Sebastião do Rosário Ferrão, Arsobispu di Goa (India)
Robert McElroy, Obispu di San Diego (California, Estádos Unídos)
Virgilio do Carmo Da Silva, Arsobispu di Timor Oriental
Oscar Cantoni, Obispu di Como, (Italia)
Anthomy Poola, Arsobispu di Hyderabad (India)
Paulo Cezar Costa, Arsobispu di Brasilia, (Brasil)
Richard Kuuia Baawobr, Obispu di Wa (Ghana)
William Goh Seng Chye, Arsobispu di Singapur, (Singapur)
Adalberto Martines Flores, Arsobispu di Asunción, (Paraguay)
Giorgio Marengo, Perfekto Arsobispu di Ulan Bator, (Mongolia)
Jorge Enrique Jiménez Carvajal, Arsobispu emérito di Cartagena (Colombia)
Lucas Van Looy, Obispu emérito di Gante, (Bèlgika)
Arrigo Miglio, Arsobispu emérito di Cagliari, (Italia)
P. Gianfranco Ghirlanda SI, (Italia)
Monseñor Fortunato Frezza, (Italia)

Mester remarká ku Jorge Enrique Jiménez Carvajal; Lucas Van Looy; Arrigo Miglio; P. Gianfranco Ghirlanda y Mons. Fortunato Frezza tin mas ku 80 aña, di manera ku nan lo no por vota den un futuro kònklaf.

Aktualmente, e Kolegio Kardenalisio ta konsistí di 117 kardinal ku derecho di voto i 91 ku no tin derecho di voto.



Adalberto Martines Flores



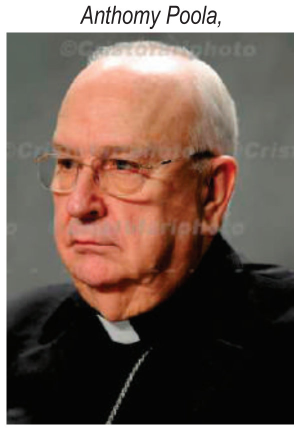
Anthomy Poola,



Arrigo Miglio



Artur Roche,





Fernando Vergez i Filipe Neri António Sebastião do Rosário Ferrão



Giorgio Marengo,



Jean-Marc Noël Aveline,



Jorge Enrique Jiménez Carvajal,



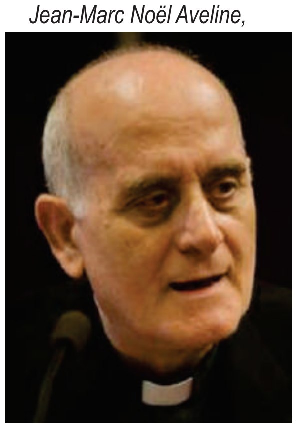
Lázaro You Heung Sik



Leonardo Ullrich,



Lucas Van Looy,



Monseñor Fortunato Frezza,



Oscar Cantoni,



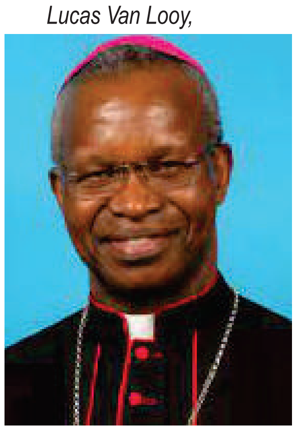
P. Gianfranco Ghirlanda SI



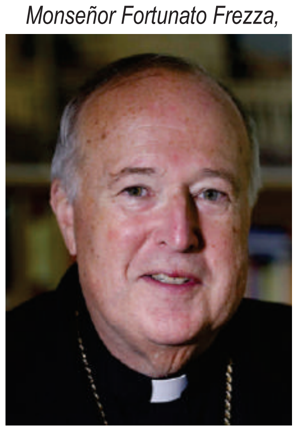
Paulo Cezar Costa,



Peter Ebere Okpaleke,



Richard Kuuia Baawobr,



Robert McElroy,



Virgilio do Carmo Da Silva,



William Goh Seng Chye

Rafmildo Damascus su pashon

KRALENDIJK -- Rafmildo Damascus tin un pashon pa siña hende manehá ekipo, bon bisá vários ekipo pisá pa trabou ku man di hende no por hasi.

Resientemente Rafmildo tabata na un kunuku hasiendo algun trabou i dado momentu el a ofresé Daisy Thodé pa manehá e ekipo. Ta trata di un Bobcat. E ekipo por konsider'é un loader chikitu.

Rafmildo tin bon konosementu i hopi aña di eksperensia kon atendé ku kantidat di ekipo.

Daisy nunka di su bida a ni sikiera sinta den un ekipo asina.

Rafmildo a gui'e i denter di algun minüt, e por a manehá e ekipo. Algun persona tabata presente, entre otro esposo di Daisy, Wicho, nan a keda impreshoná ku loke nan a mira.

Rafmildo ta duna lès na diferente kompania Boneiru i Kòrsou, un instruktor Boneriano diplomá.





Kompania rekonosé pa guia studiante

KRALENDIJK -- Fresh Supplier Bonaire, Supermarket Warehouse Bonaire i Van den Tweel Supermarket Bonaire, tur tres ta kompania rekonosé pa guia studiante.



Aksidente na Plaza Wilhelmina

KRALENDIJK -- Djasabra 4 di yüni alrededor di 4'or di mardugá, un aksidente ku un outo a tuma lugá na Plaza Wilhelmina, den besindario di Ofisina di Pòst.

Shofùr di e outo a deklará ku e ku e pasahero di e outo tabata pleita dor di kua el a drenta e bògt ku velosidat muchu haltu dor di kua el a pèrdè kontrol riba e stür i a aksidentá.

Personal di ambulans a kontrolá e shofùr i e pasahero na e sitio mes, despues di kua ambulans a transportá e pasahero pa hospital pa tratamentu médiko.

Kiebro den establesimentu di horeca

KRALENDIJK -- Djadumingu 5 di yüni a drenta keho di kiebro den un establesimentu di horeca situá na Kaya Grandi.

Deskonosínan a drenta e edifisio via di un bentana i bai ku entre otro un seif ku sèn kèsh komo kontenido.

Ta investigando e kaso.

Aksidente riba Kaya Korona

KRALENDIJK -- Alrededor di kuartu pa tres di mardugá djaluna 6 di yüni, Sentral di Polis a risibí notifikashon tokante un aksidente ku un skuter riba Kaya Korona.

Un persona a topa ku un hòmber bentá abou riba kaminda i na algun distansia e skuter tambe bentá abou.

Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hòspital pa tratamentu médiko. Su situashon tabata krítiko.

Departamento di tráfiko ta investigando e kaso.



Partido MAN ku direktiva nobo

WIILEMSTAD –Partido MAN (Movementu Alsa Nashon), djasabra 4 di yüni ultimo a tene su di 35 kongreso statutario. Segun statuto di e partido kada 2 aña mester tene un kongreso.

Durante di e kongreso a trata diferente punto básiko di un kongreso i puntonan di aktualidat di interes general ku ta biba bou di komunidat. Un di e aspektonan ku tabata ‘highlight’ durante di kongreso tabata elekshon di un direktiva nobo ku durante e próksimo 2 aña lo mester sigui duna kontinuidat na vishon i maneho di e partido. Di un forma demokrátiko a skohe e 10 miembronan di direktiva.

E lider di partido konforme statutonan ta e di 11 miembro di direktiva. Sra. Irelnety Copra a keda eligí komo presidente di partido MAN, seguidamente sr. Eugene Cleopa komo vise- presidente, sr. Yaël Plet komo sekretario i sra. Florence Tomsjansen komo tesorero.



Banda di e funshonnan menshoná a eligí 6 miembro ku a postulá pa e funshonnan di komisario. E komisarionan elegí ta Eugene Valpoort, Curtley Perez, Anemarie Cijntje, Farley Lourens, Angel Alvarez i Jowenny Troeman. Na final di elekshon, e presidente saliente, sr. Yves Schoop, di un forma simbóliko a pasa e ‘martin’ di presidente pa sra. Copra.

E presidente nobo seguidamente a hiba palabra na miembronan di Partido MAN i representantenan di prensa presente. Sra. Copra a indiká ku komo presidente nobo di Partido MAN e lo hasi su máksimo esfuerso pa dirigí e partido basá riba dignidat humano, inklushon, bon komunikashon, rèspèt mutuo i transparensia.

E HENDE lo ta e enfóke i ingrediente prinsipal di e direktiva nobo aki. Huntu ku su demas koleganan di direktiva i tur miembro di partido, sra. Copra lo traha pa logra bienestar general di nos komunidat.

Direktiva sigur lo pone atenshon na temanan manera entre otro rekrutashon di miembro nobo, formashon di miembro i di e pueblo, kontakto ku pueblo, komunikashon ku tur nos “stakeholders”.

Sra. Copra a finalisá su diskurso bisando,“Pa mi ta un honor, pa a base di igualdat, kontribuí na desaroyo i bienestar di komunidat.”

Ocho polis ta gradua pa kurso di liderato na nivel operashonal

W I L L E M S T A D - -Djabièrnè dia 3 di yüni , ocho (8) miembro di Kuerpo Polisial Kòrsou a terminá e kurso di liderato ‘Training Operationeel Leiderschap Cariben’ (TOL-C) ku éksito. Ta trata aki di un kurso ku tin un durashon di aproksimadamente un aña i ku ya organisá dos bia aki na Kòrsou pa miembronan di Kuerpo Polisial ku sea ta den un funshon di lider na nivel operashonal òf ku den futuro por ta den e funshon aki. E kurso aki a keda duná dor di dosentenan di akademia di polis di Hulanda i ta unu di e diferente estudionan ku ta keda finansiá den kuadro di e impulso di kalidat pa e diferente kuerponan den reino.

E kurso a basa su mes riba e parti di desaroyo personal di e partisipantenan pero tambe nan posishon komo lider òf futuro lider den e organisashon polisial.

Finalmente e kandidatonan a keda husgá a base di un proyekto ku individualmente nan a traha riba dje, na unda nan mester a mustra nan abilidat di kon ta dil ku e diferente aspektonan di organisashon, personal, ambiente sosial i resultado.

Ku loke e miembronan aki a atkerí durante di un aña na konosementu i abilidat, nan lo por duna un aporte balioso na guia di e personal ku ta resortá bou di nan.



40 miembro di Kuerpo Polisial ta risibí sertifikado di Doc -1

WILLEMSTAD-- Resientemente 40 miembro di Kuerpo Polisial Kòrsou di kua e gran mayoria personal di Imigrashon, a risibí nan sertifikado di Doc-1.

Esaki ta un training pa rekonosé dokumentunan manera e.o. pasport, papel di nasementu i otro dokumentunan ku ta keda entregá na Imigrashon, riba prinsipalmente falsifikashon.



Parti di e grupo

Ta trata aki di un training kompletamente sertifiká i ku a keda duná pa dosentenan di e Sentro di Estudio di ‘Koninklijke Marechaussee’ na Hulanda. Ku e atkisishon aki, esta tantu na aeropuerto komo haf, por hasi nan trabou awor di un manera hopi mas profeshonal i sigur. Ta e intenshon pa den futuro sigui spesialisá e personal aki ku trainingnan mas avansá den rekonosementu di dokumentunan.

Identifikashon di víktima di aksidente ku morto

WILLEMSTAD--E víktima ku a fayesé debí na e aksidente na e pos riba djabièrnè

3 di yüni 2022 , a keda identifiká komo Marcherry Marycela L. Soemanta, nase

na Korsou 21 di novembe 1979.

Minister Maduro:

A tene debido cuenta cu tur conseho di CAFT

ORANJESTAD – Recientemente Gobierno a ricibi e conseho di CAFT riba e Presupuesto 2022 cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba. Den conferencia di Minister Maduro a repasa e conseho di CAFT y a duna un splicacion riba e reaccion di Gobierno na CAFT. Den liña grandi, CAFT ta resumi un cantidad di conseho cu ya caba Gobierno a bin ta atende cu nan debidamente. Aruba ta cumpli cu tur norma stipula rumbo un maneho financiero manehabel.

Minister Maduro a splica cu den Presupuesto 2022 y tambe den e uitvoeringsrapportage URK4 di aña 2021, Gobierno a tene debido cuenta e conseho nan di CAFT y tambe e den Memoria di Splicacion cu ta compaña e Presupuesto 2022, Gobierno ta splica kico a wordo haci cu e recomendacion nan di CAFT. E mandatario ta haya cu CAFT den su conseho riba Presupuesto 2022, ta djies resumi tur conseho cu a yega di wordo duna caba y no ta tene cuenta cu e argumentonan y splicacion di parti Gobierno. CAFT den su conseho tampoco no ta bin cu contra-argumento riba e contesta di Gobierno.

Na man di dos grafico, Minister Maduro a mustra cu Gobierno ta cumpli cu e norma cu a keda acorda pa hiba Aruba rumbo di un finansa publico manehabel. E mandatario a splica cu pa locual ta trata e saldo financiero, Aruba ta cumpli cu un deficit cu ta dentro di e maximo stipula pa Conseho di Minister di Reino. Riba gasto di personal, Aruba



desde 2019 caba a bin ta cumpli cu e norma fiha den e protocol di 2018 di un maximo di 479 miyon florin. Riba e punto di quota di debe, Minister Maduro a informa cu e quota di debe, pre-covid na 2019 a conoce un bahada te cu 71.8% y post-covid na aña 2021, debi na e fianza ricibi di Hulanda pa yuda Aruba cu e situacion di Covid-19, e quota di debe a yega te cu 108%.

Minister di Finansa a trece dilanti cu e pandemia a ocasiona un otro situacion financiero. Pa e motibo aki no por djies sigui wanta na e norma nan financiero precovid, ya cu esaki nan no ta realistico. E efectonan financiero di e crisis ta dificulta, crecemento economico, implementacion di Landspakket y gobernacion di nos pais. Den e situacion cu Aruba su finansa publico ta, nos no por keda tene na e norma pre-covid. E reformanan necesario pa Landspakket ta costa placa. COHO no ta pone placa pa paga e gastonan structural cu Landspakket ta trece cune ya cu e gastonan aki lo keda bin den e presupuestonan di e añanan nos dilanti y mester di fondo pa paga pa nan. Cumpli cu e reforma nan di e Landspakket ta bay trece mas gasto y si keda tene na e norma di prome cu covid, esaki lo hiba nos na un resultado irealistico.

CAFT a bin cu 13 conseho riba Presupuesto 2022. Ta trata di conseho riba servicio y producto, Serlimar, recorte di 12,6% , gasto di personal, loonbelasting, 'compliance' DIMP, AZV, fondo apart pa compensa eigen bijdrage di AZV, RWZI, surplus den 2023, scenario crecemento economico, entrada di BTW y subsidio di salario. Minister Maduro a repasa cada un di nan y a duna un splicacion di Gobierno su reaccion. Hopi conseho Gobierno a trata caba y pesey e mandatario a referi na e carta nan y documento nan den cual a atende debidamente cu nan.

Den un otro articulo lo amplia riba cada un di nan.

Ciere di frontera cu Venezuela prolonga cu 6 siman

ORANJESTAD -- Gobierno di Aruba ta anunica cu frontera entre Venezuela y Aruba ta keda cera pa 6 siman mas. E ciere cu Venezuela ta wordo prolonga regularmente a base di un decreto desde 2019 momento cu Venezuela unilateralmente a cera frontera.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Gobierno di Aruba a dicidi di prolonga ciere di frontera cu 6 siman mas pa motibo cu no ta kere cu ta prudente awo pa habri e fronteranan. Aruba ainda no a recupera di e efectonan hopi devastador di Covid 19. Hopi ciudadano no a yega na e nivil di nan entrada prome cu Covid.

Esaki ta un motibo pa cua a dicidi di mantene e fronteranan cera mirando tambe cu den pasado, debi cu e fronteranan tawata habri, hopi Venezolano a drenta nos pais y no a bay mas.

Sinembargo, Gobierno di Aruba ta contemplando si pa habri e frontera maritimo pero bou condicionnan hopi estricto. Entre otro, solamente cierto material so por wordo transporta for di Venezuela pa Aruba. Condicionnan cu lo wordo anuncia pa asina tanto autoridadnan Venezolano y Arubano por controla prome cu e barco sali y yega.

Un barco cu viola e condicionnan aki, entre otro si trece productonan cu no ta permiti of trece personanan sin status legal na Aruba, ta wordo prohibi pa drenta wafnan di Aruba.

Prome Minister a duna di conoce cu e condicionnan aki ya a wordo negocia den pasado. Gobierno di Aruba ta purbando pa haya e Gobierno di Venezuela na mesa pa yega na e palabracionnan aki pa mira cu sikiera por yega na habri pa transporte maritimo. Di e manera aki por importa productonan na prijsnan mas abou for di Venezuela bou di e condicionnan estricto.

Autoridadnan Venezolano, lamentablemente, Prome Minister a indica, no ta mustra mucho interes pa e topico aki. "Di parti di Aruba, nos lo sigui haci nos esfuerso maximo pa e apertura maritimo pa solamente importacion di productonan por bira posibel pa awo".

Prome Minister a indica cu den un fase mas adelanta, lo sigui evalua e momento oportuno pa habri frontera pa buelonan directo entre Aruba y Venezuela. Na e momentonan aki, buelonan pa Venezuela por wordo realisa via otro paisnan entre otro Panama, Republica Dominicana y Colombia. Tambe, den Reino Hulandes tin e exigencia di visa pa ciudadanonan Venezolano drenta Aruba.

Avion di Jet Blue a dal den parha

ORANJESTAD -- Diadomingo atardi rond di 5:45 Toren a haya contacto cu e piloot di Jet Blue, cu a caba di lanta for di Aruba rumbo JFK New York. E piloot a avisa Toren di Bird Strike of sea un parha a dal den e motor. Momento eynan ya e tabata algun miya pabou di Aruba y a bisa cu e ta biniendo bek.

Mesora tur unidadnan di rescate a cuminsa prepara, manera Brandweer/Ambulance y Polis. Polis tin e tarea pa cera e caminda cerca di e pista.

Momento cu e avion a baha ainda e caminda no a wordo cera, pues e timing pa polisnan cera tur e camindanan tabata hopi cortico. A papia cu e piloot y e la bisa cu tur cos tabata ok. Despues di un revision completo di e Airbus 320 e lo por a lanta vuelo bek.

Ley di 'Bouw en Sloopverordening' aproba den parlamento

ORANJESTAD -- Diaranson 1 di juni, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata den un reunion publico den Parlamento na unda a trata e ley di 'bouw en sloopverordening'.

Prome Minister a gradici Parlamento pa trata e ley aki cu diligencia.

Un ley cu Gobierno di Aruba ta trahando riba dje pa trece orden bek den un situacion di chaos y desorden cu a wordo crea durante añanan na unda cu no a pone suficiente enfasis riba cumplimento di ley y reglanan. Un situacion cu a trece un tiki free for all mientras tambe esaki a duna oportunidad pa hopi corupcion tuma luga. Un resultado di esaki ta cu actualmente e Ministernan di Infrastructura prome cu Prome Minister ta bou di investigacion. Un di e leynan cu a bin pa trece ordo den e desordo aki ta e Ley di ROP y ROPV cu aña pasa a drenta na vigor. Den pasado varios iregularidad a tuma luga y Gabinete Wever-Croes ta duna e siñal cu mester bin ordo. ROP y ROPV ta pa trece balansa entre desaroyo den medio ambiente y desaroyo economico. Alabes ta trece un modernisacion den e ley actual cu ta existi pa 87 aña caba. Pa cua motibo tambe, e ta stroba pa aplica metodonan innovativo di construccion.

Cu e cambionan, aplicacion di modernisacion lo bira posibel. Cu esaki tambe, ciudadanonan ta wordo encurasha pa cana e caminda cu ley ta prescribi pa loke ta trata construccion di propio cas segun permiso. Pa tur cu a construi sin permiso, DOW ya caba y tambe den e ley nobo ta guia e ciudadano pa pidi permiso y legalisa e situacion aki. Tambe ta trahando pa elimina e atrasonan cu tin den peticion di tereno cu lo por soluciona tambe pa ciudadanonan no cuminsa construi sin permiso. E motibo pa bin cu e ley nobo ta pasobra a constata diferente desafionan den e ley actual pa loke ta trata e forma di construccion entre otro e materialnan y metodonan di construccion. Tambe a constata e falta di metodonan efectivo pa controla e ehecucion y mantencion di e reglanan.

Un otro desafio den e ley actual ta cu e ta duna demasiado posibilidad pa desvia y duna excepcion. E ley nobo lo duna menos oportunidad pa esakinan y lo ta transparente. Construccion riba vivienda of edificionan bandona y deteriora tambe ta un problema cu a wordo indica pasobra e ta baha balor di cas y tambe ta trece peliger.

E ley nobo ta regla e caminda cu mester cana den un situacion asina pa trece mas siguridad. Un ultimo aspecto pa e ley nobo ta pasobra no tin indicacion of prescripcionnan cla pa loke ta trata con lo trata cu construccionnan cu a tuma luga prome cu e ley a drenta na vigor.

"E ley a wordo aproba diaranson merdia despues cu Parlamentarionan a haci hopi pregunta y unda cu Prome Minister a contesta tur debidamente.

E ley lo no bin na vigor di biaha sino lo tuma tempo pa traha riba e decretonan di ehecucion pa asina obtene un bon ehecucion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Sobrino cu problema mental serio a kap omo na su man

ORANJESTAD -- Diasabra den oranan di mainta polisnan di Playa a bay pura unda lo tin problema serio di famia y tin machete envolvi, tambe un storia unda e persona problematico lo a "bolter" un auto.

Na yegada di polis a topa cu un cabayero, cu un kap na su man. Esaki a ser ocasiona door di un sobrino cu segun nos a compronde lo tin un of otro problema mental serio. Na e sitio por a scucha cu e sobrino aki no ta di awor tin problema cu ne y cada biaha e situacion ta keda bira pio y mas peligroso manera locual a pasa diasabra mainta. Segun e omo, e sobrino lo a bin te unda e ta biba arma cu machete, y tawata zwaai cu esaki unda e la herida su omo na su man y herid'e na su pecho cu lo por a bira un corta peligroso. Na yegada di polisnan a bay over mesora na detene e sobrino, cu tawata keda hari cu un smile ariba su cara. Tambe e lo a causa daño na un UTV di e omo y aparentemente lo a usa esaki tambe pa mata su omo. Polisnan a tuma e momento eynan, varios denuncia haci contra e sobrino cu ta entre otro intento di asesinato, maltrato serio cu arma y mas cos. Den pasado ya polis a yega di bin den e caya aki y lo no ta desconoci pa nan. Esunnan concerni mester wak bon kiko nan ta bay haci cu e homber aki, cu ta un peligro serio pa comunidad.





Dama herida despues cu su auto a perde control y baha caminda

ORANJESTAD -- Diasabra den careda di 3 or y 45 di mardugaa sosode un accidente a tuma luga na Seroe pita. Un auto cu dos ocupante pasando e crusada bayendo direccion nort a perde control. Pa un of otro motibo e chauffeur a baha caminda cu su auto y e tire a pega den e tera canto di caminda. Esaki a pone cu e chauffeur a perde control unda cu e auto a bay pega den un mondi pariba di caminda. Durante cu esaki a pasa e vehiculo lo a bira y keda cara pazuid di unda e tawata bin. Ambos ocupante di e auto despues di e impacto mesora a logra sali for di e auto. Un di e ocupantenan tabata herida, unda cu na yegada di polis a haya un dama ariba suela drumi ariba su banda drechi. Paramediconan cu a yega e sitio despues di a haci algun control y mirando cu e victima ta halando rosea pero no tawata comunica cu nan a opta pa bay cu ne Hospitaal.





Torneo dam klasifikatorio ta kuminsá awe

KRALENDIJK--Awe djamars 7 yüni 2022 ta kuminsá e weganan bálido pa torneo klasifikatorio di dam, esaki pa yega na e mihó sinku hungadónan di dam di nos isla pa e torneo ABC 2022 di dam.

E sinku mihónan lo representá nos isla den e torneo ABC ku lo tuma lugá na Kòrsou, esaki e fin di siman di 29 pa 31 di yüli 2022. E torneo lo ta unu estilo "Round Robbin" ku ta tur kontra tur.

E torneo klasifikatorio aki lo tuma lugá tur djamars te dia ku e finalisá.

Si tin hopi partisipante lo hunga 2 wega pa siman. Mester hasi anotashon (skibi e wega).

Tempu di wega ta 1 ora 1 20 minüt pa banda + 1 minüt èkstra pa kada movida.

Te ku ayera 6 di yüni tabatin oportunidat pa inskribí.

Pa mas informashon por tuma kontakto ku sr. Chio Feng na sel 7002546.

Tambe por tuma kontakto via whatsapp 7002546.

Éksito na e hungadónan den e torneo eliminatorio pa yega na e mihó sinkunan di nos isla pa e torneo ABC di dam.

Rekonosementu pa Frido Cicilia

KRALENDIJK--Fin di siman pasá Bonaire Wolf Pack Baseball Foundation huntu ku Pony League Bonaire, a rekonosé un di nos baluartenan/pilar di Little League Bonaire Senior Frido Cicilia.

Tur e muchanan a yama danki na senior Frido Cicilia pa tur loke e la hasi pa ku beisbòl na Boneiru durante ku e tabata den e organisashon o sea direktiva di Bonaire Little League.

Sin e aporte di senior Frido Cicilia, e deporte di beisbòl no ta kaminda e ta awe.

Di parti di Bonaire Wolf Pack Baseball Foundation huntu ku Pony League Bonaire, nan ta yama un danki di kurason na Frido i bisa ku sigur nan lo sigui su pasonan pa ku desaroyo di beisbòl na Boneiru. Riba potrèt momentu ku a entregá Frido e plakat di rekonosementu.



SV Vitesse ta sigui na kabes di kampionato

KRALENDIJK--Despues di e partido di futbòl bálido pa kampionato 2022 siman pasá djabièrnè, partido entre e ekiponan SV Juventus i SV Young Boys, partido ku SV Young Boys a gana ku skor di 2- 0, e ekipo di SV Vitesse ta sigui na kabes di kampionato 2022.

Posishon ekiponan

1. SV Vitesse ta sigui sólido na promé lugá riba tabla di posishon ku un total di 15 punto, 19 gol na fabor 11 kontra ku ta bon pa un saldo positivo di +8.
2. E kampionnan di SV Real Rincon ta sigui di dos lugá ku 12 punto, 17 gol na fabor 7 kontra (+10).
3. Atl. Flamingo 12 punto, 11 gol na fabor 6 kontra (+5).
4. Uruguay 11 punto, 9 gol na fabor 7 kontra (+2).
5. Estrellas 10 punto, 10 gol na fabor 6 kontra (+4).
6. Young Boys 10 punto, 8 gol na fabor 11 kontgra (-3).
7. ATC 8 punto, 6 gol na fabor 7 kontra (-1).
8. Vespo 5 punto, 10 gol na fabor 11 kontra (-1).
9. Arriba Perú 0 punto, 8 gol na fabor 18 kontra (-10).
10. Juventus 0 punto, 1 gol na fabor 15 kontra (-14).

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

Minister Wiersma ta bishitá WEB

KRALENDIJK -- Dennis Wiersma, minister die primario i sekundario, a bishitá e planta di awa nobo di WEB na Hato i hiba kombersashon ku maestro i alumnonan di WEB. Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) for di 2013 ta un empresa di formashon rekonosé i tin 20 trahadó ku ta instruktornan rekonosé. Den e añanan tras di lomba, hopi stazjèr di VMBO i MBO den trayekto di BOL-òf BBL a keda eduká na WEB.

Dia 2 di yüni, minister Wiersma, huntu ku representantenan di ministerio OCW, SGB, i ROA, a hasi un bishita na WEB na e lokalidat di e planta di awa nobo. Direktor finansiero Joanne Balentien-Nicastia a duna un presentashon tokante e importansia di e alumnonan di MBO i VMBO hasi parti di nan formashon na WEB.

Durante e enkuentro e minister por a sera konosí i hiba kombersashon ku e diferente instruktor i alumnonan. Pa WEB guia di studiantenan ta un manera efisiente pa haña trahadónan den kas. Hopi studiante a kuminsá laborá na WEB despues di terminá nan estudio. Nan ta traha komo profeshonalnan na diferente departamentu manera departamentu di koriente, departamentu di awa i departamentu di awa di irigashon.



WEB tambe ta konsiente kon importante studiantenan di MBO ta pa futuro di nos isla. Pa un parti dor di e kresementu enorme tin un eskases di profeshonalnan bon formá. WEB ta rekonosé e importansia di kolaborashon entre formashon profeshonal i sektor empresarial i komo empresa di edukashon ke kontribuí na profeshonalnan riba e isla.

Mantenshon grandi na kulernan di Van der Tweel

KRALENDIJK -- Klientenan di Van den Tweel Supermarket a topa ku kulernan bashí ayera. Tur kuler tabata fo'i servisio pa mantenshon, di akuerdo ku gerensia di e supermerkado. Solamente pa belèg, karni temperá tabatin algun kuler chikitu.

E siatuashon aki ta asina solamente riba 6 i 7 di yüni. Mañan e situashon ta normalisá, segun komprondé di gerensia di Van den Tweel Supermarket, di manera por haña produkto friu atrobe.

Fotonan ta ilustrá e kulernan bashí i un persona hasiendo trabou na e instalashonnan aki.







Promé skol kompletu miembro di Biblioteka Públiko

KRALENDIJK -- Biblioteka Públiko Boneiru ta yama bon biní na Kolegio San Luis Bertran komo e promé skol ku ofisialmente a bira miembro ku tur su alumnonan. Ku e miembresia akí tur alumno di grupo 1 te ku grupo 8 di e skol na Rincon a risibí un tarheta di biblioteka ku nan por hasi uso grátis di dje. Biblioteka Públiko Boneiru ta spera di yama bon biní komo miembro na otro skolnan interesá tambe, pa sòru ku lesamentu di buki ta bira mas aksesibel pa nos muchanan. Di e manera akí Biblioteka Públiko Boneiru ta hasi esfuerso pa promové kultura di lesamenta serka nos muchanan na Boneiru.

E empleado di Biblioteka Públiko Boneiru Dorothy Cicilia a entregá e karchinan di miembresia ofisialmente na direktor di Kolegio San Luis Bertran señora Koeks i e kordinadó di idioma yùfrou Charlotte. Ku esaki a establesé un logro: pa promé biaha den historia di e biblioteka públiko na nos isla un skol kompleto a bira miembro ofisialmente. Biblioteka Públiko Boneiru ta spera ku mediante e logro akí nan ta bai kolaborá ku otro skolnan tambe i por ehèmpel ofresé alumnonan bou di 18 aña un miembresia grátis òf konhuntamente organisá aktividat di lesa pa mucha tende. Pa Biblioteka Públiko Boneiru promoshon di lesamentu di buki serka mucha ta para sentral den e aserkamentu akí.

Ku e kolaborashon akí e kantidat di miembro di Biblioteka Públiko Boneiru ta kresiendo rápidamente. Luna pasá e biblioteka a duna di konosé ku nan a yama bon biní na nan di 3800 miembro i awor akí ya kaba mas ku 1000 miembro a bini aserka. Personanan ku ta interesá ta bon biní pa forma parti di e kresementu akí i bira miembro tambe. Miembresia di Biblioteka Públiko Boneiru ta grátis pa mucha te 18 aña. Ku un miembresia por fia por ehèmpel 4 buki pa un periodo di 3 siman i tin un biblioteka digital tambe ku buki pa skucha disponibel. Pa mas informashon por yama 715 5344 òf por bishitá e biblioteka na Kaya Gramèl s/n.



